叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 解梦和痣，(the Interpretation Of Dreams And Moles,) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

解梦和痣，(The interpretation of dreams and moles,)
第1/1页

[[ˌpiː ˈdʒiː][wʌn]]
[Pg 1]
[页 1]

[第1页]

[ðə; ðiː]
THE
这

这

[ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[ʌv; əv]
OF
的

的

[driːmz]
DREAMS
梦境

梦想

[ænd; ənd]
AND
和

和

[moʊlz] ,
MOLES ,
鼹鼠 ,

鼹鼠，

[wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] [ˈkjʊriəs] [ˈmætərz] ,
WITH OTHER CURIOUS MATTERS ,
和 其他 好奇的 事情 ,

以及其他一些奇闻异事，

[rɪˈleɪtɪŋ, riːˈleɪtɪŋ][tuː; tə]
RELATING TO
相关 到

与.....有关

[lʌv] [ænd; ənd] [ˈkɔːrtʃɪp] .
LOVE AND COURTSHIP .
爱 和 求爱 .

爱情与求爱。

[ˈkɑːntents] . [wʌn] .
CONTENTS . 1 .
内容 . 1 .

目录.1.

[əˈpɪnjənz] [ʌv; əv] [fɪˈlɒsəfəz] [ænd; ənd][ˈseɪdʒɪz][ɑːn] [ðɪs] [ˈsʌbdʒekt] . [ˌtuːˈtuː] .

Opinions	of	Philosophers	and	Sages	on	this	subject	.	2	.
意见	的	哲学家	和	智者	在	这	主题	.	2	.

哲学家和圣贤们对此事的看法。2.

[driːmz] [ænd; ənd] [moʊlz] [ɪnˈtɜːrprətɪd] . [θriː] .

Dreams	and	Moles	interpreted	.	3	.
梦想	和	鼹鼠	翻译	.	3	.

梦境与鼹鼠的解读。3.

[ədˈvaɪs] [tuː; tə] [ˈbætʃələz] , [meɪdz] , [ˈwɪdəʊəz] , & [ˈwidəuz] . [fɔːr] .

Advice	to	Bachelors	,	Maids	,	Widowers	,	&	Widows	.	4	.
建议	到	单身汉	,	女佣	,	鳏夫	,	&	寡妇	.	4	.

给单身汉、女佣、鳏夫和寡妇的建议。4.

[ɪgˈzækt] [ruːlz] , [werˈbaɪ] [ə; eɪ][mæn][ɔːr][ˈwʊmən] [meɪ] [noʊ] [ɪf] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][əbˈteɪn][ðə; ðɪ][wʌn] [ðeɪ] [lʌv] . [faɪv] .

Exact	Rules	,	whereby	a	Man	or	Woman	may	know	if	they	shall	obtain	the	one	they	love	.	5	.
精确的	规则	,	由此	一个	男人	或者	女士	可能	知道	如果	他们	将	获得	这	一	他们	爱	.	5	.

确切的规则，让男人或女人知道他们是否能得到自己所爱的人。5.

[haʊ] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈhʌzbənd] [ɔːr][ə; eɪ][ˈvɜːrtʃuəs] [waɪf] . [sɪks] .

How	to	chuse	a	good	Husband	or	a	virtuous	Wife	.	6	.
如何	到	选择	一个	好的	丈夫	或者	一个	有德行的	妻子	.	6	.

如何选择一位好丈夫或一位贤良的妻子。6.

[saɪnz] [ʌv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] [ˈspiːdi] [ˈmærɪdʒ] , [ˈɔːlsoʊ][ðə; ðɪ] [saɪnz] [ʌv; əv] [krɔsiz] [ænd; ənd] [ˌdɪsəˈpɔɪntmənts] [ɪn] [lʌv] . [ˈsɛvən] .

Signs	of	Love	and	speedy	Marriage	,	also	the	Signs	of	Crosses	and	Disappointments	in	Love	.	7	.
标志	的	爱	和	迅速	婚姻	,	还	这	标志	的	十字架	和	失望	在	爱	.	7	.

爱情和速成婚姻的征兆，以及爱情中遭遇挫折和失望的征兆。7.

[ˈpɑːmɪstri] ,

Palmistry	,
手相学	,

手相术

[ɔːr] [haʊ] [tuː; tə] [dɪˈskʌvər] [ðə; ðɪ] [gʊd] [ɔːr] [ɪl] [ˈfɔːrtʃən] [ʌv; əv][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz][baɪ][ˈsɜːrt(ə)n] [ˈkærəktərz] [ɔːr] [ˈsembləns] [ʌv; əv] [ˈletərz] [ɑːn][ðə; ðɪ][hænd] . [eɪt] .

or	how	to	discover	the	good	or	ill	fortune	of	Individuals	by	certain	characters	or	semblance	of	letters	on	the	hand	.	8	.
或者	如何	到	发现	这	好的	或者	患病的	财富	的	个人	经过	肯定	人物	或者	外表	的	信件	在	这	手	.	8	.

或者说，如何通过手上的某些字符或字母形状来发现个人的吉凶祸福。8.

[ˌsɪgnɪfɪˈkeɪʃənz] [ʌv; əv] [laɪnz] [ɑːn][ðə; ðɪ][hænd] , [ˈrelətɪv] [tuː; tə] [lʌv] , [ˈmærɪdʒ] , [ɔːr] [ˈbɪznəs] . [naɪn] .

Significations	of	Lines	on	the	Hand	,	relative	to	Love	,	Marriage	,	or	Business	.	9	.
意义	的	线条	在	这	手	,	相对的	到	爱	,	婚姻	,	或者	商业	.	9	.

手掌纹路与爱情、婚姻或事业的关系。9.

[ə; eɪ] [prɑːgˌnɑːstɪˈkeɪʃn] [kənˈsɜːrnɪŋ] [ðə; ðɪ][bɜːrθ][ʌv; əv] [ˈtʃɪldrən] [ɑːn] [ˈevri] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wiːk] . -

A	Prognostication	concerning	the	birth	of	Children	on	every	day	of	the	week	.	10	.	:
一个	预测	有关	这	出生	的	孩子们	在	每一个	天	的	这	星期	.	-	.	.

预测一周中每一天的生育情况。10.

[ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv]['mænz][eɪdʒ]['ɪntuː] [twelv] [taɪmz] [sɪks] [pɪrɪədz] [ænd; ənd][ðə; ði]['duːti][ʌv; əv] [iːtʃ] .

A	division	of	Man's	Age	into	twelve	times	six	periods	and	the	duty	of	each	.
一个	分配	的	男人的	年龄	进入	十二	时代	六	时期	和	这	责任	的	每个	.

将人的一生分为十二个时期，每个时期分为六个阶段，并阐述每个阶段的职责。

['njʊˌkæsl] [ə'pɑːn] [taɪn] :

Newcastle	upon	Tyne	:
纽卡斯尔	之上	泰恩河	:

泰恩河畔纽卡斯尔:

['prɪntɪd] [baɪ][dʒeɪ] . ['mɑːrʃl] [ɪn][ðə; ði][oʊld] [fleʃ] - ['mɑːrkɪt] ,

Printed	by	J	.	Marshall	in	the	Old	Flesh	-	Market	,
打印	经过	J	.	马歇尔	在	这	老的	肉	-	市场	,

由J. Marshall在旧肉市印刷，

[wer] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi][hæd; həd] , [ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [kə'lekʃ(ə)n]

Where	may	also	be	had	,	a	large	and	interesting	Collection
在哪里	可能	还	是	有	,	一个	大的	和	有趣的	收藏

此外，这里还收藏着大量有趣的藏品。

[ʌv; əv] ['sɔŋz] , ['bæləʊdz] , [teɪlz; 'teɪˌliz] , ['hɪstɘiːz, 'hɪstriːz] , & [siː] .

of	Songs	,	Ballads	,	Tales	,	Histories	,	&	c	.
的	歌曲	,	民谣	,	故事	,	历史	,	&	c	.

歌曲、民谣、故事、历史等等。

[[ˌpiː 'dʒiː][ˌtuː'tuː]]

[	Pg	2	]
[	页	2	]

[第2页]

[ðə; ði]

THE
这

这

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]

INTERPRETATION
解释

解释

[ʌv; əv]

OF
的

的

[driːmz] [ænd; ənd] [moʊlz] .

DREAMS	AND	MOLES	.
梦境	和	鼹鼠	.

梦想与鼹鼠。

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] .

INTRODUCTION	.
介绍	.

介绍。

[driːmz] , [ðoʊ] [sʌm; səm] , ['veri] ['ɪgnərənt] [ɪn] [sʌtʃ] [rer] ['mistəriz] , [hæv; həv] [slaitid] [ðem; ðəm] ,

Dreams	,	though	some	,	very	ignorant	in	such	rare	mysteries	,	have	slighted	them	,
梦想	,	尽管	一些	,	非常	无知	在	这样的	稀有的	谜团	,	有	轻视	他们	,

[ɑːr; ər] ,

are	,
是	,

虽然有些人对这种罕见的奥秘一无所知，轻视了梦境，但梦境依然存在。

[baɪ][ðə; ði]['seɪdʒɪz][ænd; ənd][waɪz] [men][ʌv; əv][ɔ:l]['eɪdʒɪz] , [kən'sɪdərd] ['veri] [sɪg'nɪfɪkənt] ; [ænd; ənd]

by	the	Sages	and	Wise	Men	of	all	ages	,	considered	very	significant	;	and
经过	这	智者	和	明智的	男人	的	全部	年龄	,	经过考虑的	非常	重要的	;	和

[ðæt] [ðə; ði][soʊl] ,

that	the	soul	,
那	这	灵魂	,

历代圣贤智者都认为灵魂非常重要;

[wen] [ðə; ði]['bɑ:di][rɪ'pəʊziz] , ['bi:ɪŋ] [dɪsɪn'kʌmbə; dɪsen-][frʌm; frəm][groʊs][ænd; ənd] ['weɪti] ['kɛrz]

when	the	body	reposes	,	being	disencumbered	from	gross	and	weighty	cares
什么时候	这	身体	休息	,	存在	摆脱束缚	从	总的	和	重	关心

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [fleʃ] ,

for	the	flesh	,
为了	这	肉	,

当身体休息时，摆脱了肉体上繁琐沉重的负担，

[baɪ] [ðɪs] [ˌʌn'noʊn] [mɪ'stɪriəs] [weɪ] [kən'fæbjuleɪts] [ɔ:r] [kən'və:sɪz] [wɪð; wɪθ]['spɪrɪts][ʌv; əv]['eɪndʒəlz] ,

by	this	unknown	mysterious	way	confabulates	or	converses	with	Spirits	of	Angels	,
经过	这	未知	神秘	方式	捏造	或者	匡威	和	烈酒	的	天使	,

通过这种未知的神秘方式与天使的灵魂进行交谈或沟通，

[hu:] [brɪŋ] [tu:; tə][ɪts] ['nɑ:lɪdʒ] ['fju:tʃər] [ɪ'vents] , ['veri] [streɪndʒ][ænd; ənd]['wʌndərf(ə)l] ;

who	bring	to	its	knowledge	future	events	,	very	strange	and	wonderful	;
WHO	带来	到	它是	知识	未来	活动	,	非常	奇怪的	和	精彩的	;

它将未来发生的非常奇特和美妙的事情告知世人;

[æz; əz][ɪn] ['skrɪptʃər] [wi:; wi][faɪnd][ˌaɪ 'ti:][ɪn] ['fɛəˌroʊz] , [ˌnɛbəkəd'nɛzərz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [dri:mz] ,

as	in	scripture	we	find	it	in	Pharaoh's	,	Nebuchadnezzar's	,	and	other	dreams	,
作为	在	圣经	我们	寻找	它	在	法老的	,	尼布甲尼撒的	,	和	其他	梦境	,

[ðæt] [ɪg'zæktli] [keɪm] [tu:; tə] [pæs] ,

that	exactly	came	to	pass	,
那	确切地	来了	到	经过	,

正如圣经中记载的那样，在法老、尼布甲尼撒和其他人的梦境中，这些事情都一一应验了。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðer; ðər] [ɪntɜ:prɪ'teɪʃnz] .

according	to	their	interpretations	.
根据	到	他们的	解释	.

根据他们的解读。

[bʌt; bət][nɑ:t][tu:; tə] [prə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['mætər] , [aɪ][proʊ'si:d] , [baɪ][ðə; ði] [ru:lz] [ʌv; əv][ɑ:rt] ,

But	not	to	prolong	the	matter	,	I	proceed	,	by	the	rules	of	art	,
但	不是	到	延长	这	事情	,	我	继续	,	经过	这	规则	的	艺术	,

但为了避免拖延，我将按照艺术规则继续进行:

[tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði][ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [dri:mz] .

to	give	the	interpretation	of	Dreams	.
到	给	这	解释	的	梦想	.

解梦。

[[ˌpi: 'dʒi:][θri:]]

[	Pg	3	]
[	页	3	]

[第3页]

[dri:mz] [ɪn'tɜ:rprətɪd] .

DREAMS	INTERPRETED	.
梦境	翻译	.

梦境解析。

[tu:; tə] [dri:m] [wʌn][ɪz] ['flaɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [er] , ['prɔmisiz] ['heɪsti] [nu:z] .

To	dream	one	is	flying	in	the	air	,	promises	hasty	news	.
到	梦	一	是	飞行	在	这	空气	,	承诺	仓促	消息	.

梦见自己在空中飞翔，预示着会有快速的消息传来。

[tuː; tə] [driːm] [wʌn] [swɪmz] [wɪð; wɪθ] ['pleʒər] [ɪn] ['tɔːsɪŋ] ['wɔːtər] ,

To	dream	one	swims	with	pleasure	in	tossing	water	,
到	梦	一	游泳	和	乐趣	在	抛掷	水	,

梦见自己快乐地在水中畅游，

[diˈnəuts] [ˌəuvəˈkʌmɪŋ] [sʌm; səm] ['dɪfɪkəlt] ['mætər] [juː; jʊ][hæv; həv][ɪn][hænd] .

denotes	overcoming	some	difficult	matter	you	have	in	hand	.
表示	克服	一些	难的	事情	你	有	在	手	.

表示克服了你手头上的某个难题。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [hɪr] [bɜːrdz] [sɪŋ] [məˈloʊdiəsli] , [bɪˈtəʊkənz][dʒɔɪ][tuː; tə]['piːp(ə)l][ɪn] [helθ] ;

To	dream	you	hear	birds	sing	melodiously	,	betokens	joy	to	people	in	health	;
到	梦	你	听到	鸟类	唱歌	悦耳地	,	标记	喜悦	到	人们	在	健康	;

梦见听到鸟儿婉转歌唱，预示着健康的人将迎来喜悦；

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [sɪk] , [rɪˈkʌvəri] .

and	to	the	sick	,	recovery	.
和	到	这	生病的	,	恢复	.

并祝愿病人康复。

[tuː; tə] [driːm] [wʌn]['prez(ə)nts][juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊld] [rɪŋ] , [ænd; ənd] [pʊts] [ˌaɪ ˈtiː][ɑːn][jʊr; jər]['fɪŋgər]

To	dream	one	presents	you	with	a	gold	ring	,	and	puts	it	on	your	finger
到	梦	一	礼物	你	和	一个	金子	戒指	,	和	放置	它	在	你的	手指

,

,

,

梦见有人送给你一枚金戒指，并把它戴在你的手指上。

[ɔːr][taɪz][ɑːn][jʊr; jər]['gɑːrtər][ɑːn][jʊr; jər] [raɪt] [leg] , [ˌaɪ ˈtiː] ['spiːdi] ['mærɪdʒ] [tuː; tə] ['iːðər]

or	ties	on	your	garter	on	your	right	leg	,	it	foreshews	speedy	marriage	to	either
或者	领带	在	你的	袜带	在	你的	正确的	腿	,	它	预兆	迅速	婚姻	到	任何一个

['pɑːrti] .

party	.
派对	.

或者，如果你的吊袜带系在右腿上，预示着双方将很快结婚。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['dænsɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['dʒɑːli] ['kʌmpəni] ,

To	dream	you	are	dancing	in	a	jolly	company	,
到	梦	你	是	跳舞	在	一个	快乐的	公司	,

梦见自己在一群快乐的人中间跳舞，

['signifaiz] [mʌtʃ] [dʒɔɪ][ænd; ənd][mɜːrθ][ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] .

signifies	much	joy	and	mirth	in	the	course	of	the	following	day	.
表示	很多	喜悦	和	欢笑	在	这	课程	的	这	下列的	天	.

预示着第二天会充满欢乐和喜乐。

[tuː; tə] [driːm] [sʌm; səm] ['fjʊriəs] [biːst] [pəˈsjuːz] [juː; jʊ] , [ænd; ənd][juː; jʊ]['kænɑːt] [əˈvɔɪd] [ˌaɪ ˈtiː] ,

To	dream	some	furious	beast	pursues	you	,	and	you	cannot	avoid	it	,
到	梦	一些	狂怒	兽	追寻	你	,	和	你	不能	避免	它	,

梦见有凶猛的野兽追赶你，你无法躲避。

[bɪˈtəʊkənz][jʊr; jər] ['enəmi] [wɪl] [prɪˈveɪl] [əˈgenst] [juː; jʊ] .

betokens	your	enemies	will	prevail	against	you	.
标记	你的	敌人	将要	占上风	反对	你	.

这预示着你的敌人将战胜你。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [stʌŋ] [ɔːr] ['bɪtn] [baɪ] ['sɜːpənts] [ɔːr]['ɪnsekts] ,

To	dream	you	are	stung	or	bitten	by	serpents	or	insects	,
到	梦	你	是	被蜇了	或者	被咬	经过	蛇	或者	昆虫	,

梦见自己被蛇或昆虫蜇伤或咬伤，

[di'nəuts] ['mɪstʃɪf] [tu:; tə] [kʌm] [frʌm; frəm] [mə'lɪʃəs] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['enəmi] .

denotes	mischief	to	come	from	malicious	and	private	enemies	.
表示	恶作剧	到	来	从	恶意	和	私人的	敌人	.

表示来自恶意和私人敌人的阴谋诡计。

[tu:; tə] [dri:m] [ju:; jʊ] [mi:t] [ə; eɪ]['laɪən] , [hu:] [fɔ:nz] [ɑ:n][ju:; jʊ] , [di'nəuts] [ðə; ði] ['feɪvər] [ʌv; əv] [greɪt] [wʌnz] .

To	dream	you	meet	a	lion	,	who	fawns	on	you	,	denotes	the	favour	of	great	ones	.
到	梦	你	见面	一个	狮子	,	WHO	小鹿	在	你	,	表示	这	偏爱	的	伟大的	一个	.

梦见遇到一头狮子，狮子对你百般讨好，预示着你会得到权贵的恩宠。

[tu:; tə] [dri:m] [ju:; jʊ] [mi:t] [ə; eɪ] [blæk] ['kɔ:fɪn] , [wɪð; wɪθ] ['mɔ:nəz] , [di'nəuts] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [frend] .

To	dream	you	meet	a	black	coffin	,	with	mourners	,	denotes	the	death	of	a	friend	.
到	梦	你	见面	一个	黑色的	棺材	,	和	哀悼者	,	表示	这	死亡	的	一个	朋友	.

梦见遇到一口黑色棺材和哀悼者，预示着朋友去世。

[tu:; tə] [dri:m] [ðæt] [ə; eɪ] [dʌv] [ɪz][ɑ:n][jʊr; jər][hænd] , [ɔ:r][ɪn][jʊr; jər] [vju:] , [mi:nz] ['kɑ:nstənsi] .

To	dream	that	a	dove	is	on	your	hand	,	or	in	your	view	,	means	constancy	.
到	梦	那	一个	鸽子	是	在	你的	手	,	或者	在	你的	看法	,	方法	恒常	.

梦见鸽子在你的手上或你的视线范围内，意味着忠贞不渝。

[[ˌpi: 'dʒi:][fɔ:r]]

[	Pg	4	]
[	页	4	]

[第4页]

[tu:; tə] [dri:m] [ðæt] [wʌn] [faɪts] [ænd; ənd] [ˌəuvə'kʌmz] , [di'nəuts] [sək'ses] [ɪn] [wʌt] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [kən'tendɪŋ] [fɔ:r; fər] ,

To	dream	that	one	fights	and	overcomes	,	denotes	success	in	what	you	are	contending	for	,
到	梦	那	一	战斗	和	克服	,	表示	成功	在	什么	你	是	争吵	为了	,

梦见自己战斗并取得胜利，预示着你所争取的事情将会成功。

[ɔ:r] [ɪ'skeɪpɪŋ] ['deindʒəz] .

or	escaping	dangers	.
或者	逃脱	危险	.

或逃离危险。

[tu:; tə] [dri:m] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['wɑ:ʃɪŋ] [jʊr; jər][hændz] , [ænd; ənd][ðə; ði][dɜ:rt] [kʌmz] [kli:n] [ɔ:f] ,

To	dream	you	are	washing	your	hands	,	and	the	dirt	comes	clean	off	,
到	梦	你	是	洗涤	你的	双手	,	和	这	污垢	来	干净的	离开	,

梦见自己在洗手，污垢被彻底洗掉了。

['signifaiz] [ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl][pər'fɔ:rm][sʌm; səm] [greɪt] ['ɛntərˌpraɪz] .

signifies	you	shall	perform	some	great	enterprize	.
表示	你	将	履行	一些	伟大的	企业	.

预示着你将开展一项伟大的事业。

[tu:; tə] [dri:m] [jʊr; jər] [aɪz] [ɔ:r] [ti:θ] [fɔ:l] [aʊt] , [di'nəuts] ['sɪknəs] [ɔ:r] [deθ] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] ,

To	dream	your	eyes	or	teeth	fall	out	,	denotes	sickness	or	death	of	children	,
到	梦	你的	眼睛	或者	牙齿	落下	出去	,	表示	疾病	或者	死亡	的	孩子们	,

梦见眼睛或牙齿脱落，预示着孩子会生病或夭折。

[ɔ:r][sʌm; səm] ['ɪntɪmət] [frend] [ɔ:r] [rɪ'leɪʃn] .

or	some	intimate	friend	or	relation	.
或者	一些	亲密的	朋友	或者	关系	.

或者一些亲密的朋友或亲戚。

[tuː; tə] [driːm] [wʌnz] [ʃuːz] [fɔːl] [ɔːf] , [ɔːr][ɑːr; ər][oʊld][ænd; ənd][tɔːrn] , [diˈnəuts] [ˈpɑːvərti][ænd; ənd]

To	dream	one's	shoes	fall	off	,	or	are	old	and	torn	,	denotes	poverty	and
到	梦	一个人的	鞋	落下	离开	,	或者	是	老的	和	撕裂	,	表示	贫困	和

[dɪˈstres] .

distress	.
痛苦	.

梦见鞋子脱落，或者鞋子又旧又破，预示着贫困和困苦。

[tuː; tə] [driːm] [ə; eɪ] [hɔːrs] [rʌnz] [əˈweɪ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] , [diˈnəuts] [ˌʌnɪkˈspektɪd] [ˈbɪznəs] , [nɑːt]

To	dream	a	horse	runs	away	with	you	,	denotes	unexpected	business	,	not
到	梦	一个	马	跑步	离开	和	你	,	表示	意外	商业	,	不是

[ˈplez(ə)nt] .

pleasant	.
令人愉快的	.

梦见马儿跑掉，预示着会有意想不到的事情发生，而且不太愉快。

[tuː; tə] [driːm] [ə; eɪ][goʊld] [rɪŋ] [breɪks] , [ænd; ənd] [fɔːlz] [frʌm; frəm][jʊr; jər]['fɪŋgər] , [diˈnəuts] [ðə; ði] [lɔːs]

To	dream	a	gold	ring	breaks	,	and	falls	from	your	finger	,	denotes	the	loss
到	梦	一个	金子	戒指	休息	,	和	瀑布	从	你的	手指	,	表示	这	损失

[ʌv; əv][ə; eɪ]['lʌvər] ,

of	a	lover	,
的	一个	情人	,

梦见金戒指断裂并从手指上掉落，预示着失去爱人。

[ɔːr][sʌm; səm] [dɪr] [frend] .

or	some	dear	friend	.
或者	一些	亲爱的	朋友	.

或者某个亲爱的朋友。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['seɪlɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ][kɑːm] [siː] , [diˈnəuts] [ə; eɪ] ['piːsəbl] [laɪf] ;

To	dream	you	are	sailing	on	a	calm	sea	,	denotes	a	peaceable	life	;
到	梦	你	是	帆船	在	一个	冷静的	海	,	表示	一个	和平的	生活	;

梦见自己在平静的大海上航行，预示着平静的生活；

[bʌt; bət] ['sʌd(ə)nli] [ˌəuvə'teikən][ɪn][ə; eɪ][stɔːrm] , ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [ə'flɪkʃ(ə)n] .

but	suddenly	overtaken	in	a	storm	,	trouble	and	affliction	.
但	突然	被超越	在	一个	风暴	,	麻烦	和	痛苦	.

但突然遭遇暴风雨、麻烦和苦难。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] ['kɔrtɪŋ] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] , [bɪ'təʊkənz] [krɔsiz] [ænd; ənd] [vek'seɪʃn] .

To	dream	of	courting	a	beautiful	woman	,	betokens	crosses	and	vexation	.
到	梦	的	求爱	一个	美丽的	女士	,	标记	十字架	和	烦恼	.

梦见追求美丽的女子，预示着会遭遇苦难和烦恼。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ][pʊt][ɑːn] ['veri] [faɪn] [kloʊðz] , [diˈnəuts] [tuː; tə][bəuθ]['sɛksəz, 'sɛksɪz] [haɪ]

To	dream	you	put	on	very	fine	clothes	,	denotes	to	both	sexes	high
到	梦	你	放	在	非常	美好的	衣服	,	表示	到	两个都	性别	高的

[prɪ'fɜːrmənt] .

preferment	.
升迁	.

梦见自己穿上华丽的衣服，预示着男女都将获得很高的晋升机会。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [hʌnt] [ə; eɪ] [her] , [bʌt; bət]['kænɑːt] [teɪk] [hɜːr; hər] ,

To	dream	you	hunt	a	hare	,	but	cannot	take	her	,
到	梦	你	打猎	一个	野兔	,	但	不能	拿	她	,

梦见你猎捕一只野兔，却抓不到它。

[diˈnəuts] [ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['mætər] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn] ['ɜːrnɪst] [pər'suːt] [ʌv; əv] .

denotes	the	loss	of	some	matter	you	are	in	earnest	pursuit	of	.
表示	这	损失	的	一些	事情	你	是	在	认真	追逐	的	.

表示你正在努力追求的某件事失去了意义。

[tuː; tə] [driːm] [jʊr; jər] ['lʌvər] [ɪz] ['æbsənt] , [wen] [hiː; hi] [ɪz] ['æktʃuəli] [æt; ət] [hoʊm] , [miːnz] [hiː; hi] [wɪl]

To	dream	your	lover	is	absent	,	when	he	is	actually	at	home	,	means	he	will
到	梦	你的	情人	是	缺席的	,	什么时候	他	是	实际上	在	家	,	方法	他	将要

[nɪ'glekt] [juː; jʊ] ;

neglect	you	;
忽视	你	;

梦见爱人不在家，而实际上他却在家，这意味着他会冷落你;

[bʌt; bət] [ɪf] [hiː; hi] [ɪz] ['riːəli] ['æbsənt] , [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ðæt] [hiː; hi] [ɪz] [truː] .

but	if	he	is	really	absent	,	it	means	that	he	is	true	.
但	如果	他	是	真的	缺席的	,	它	方法	那	他	是	真的	.

但如果他真的不在，那就说明他是真的。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [ɪn'devər] [tuː; tə] [flai] , [ænd; ənd]

To	dream	you	endeavour	to	fly	,	and
到	梦	你	努力	到	飞	,	和

梦想就是努力飞翔，而且

[[ˌpiː 'dʒiː] [faɪv]]

[	Pg	5	]
[	页	5	]

[第5页]

['kænɑːt] , [bɪ'təʊkənz] [ɪm'prɪznmənt] , [ɔːr] [sʌm; səm] [rɪ'streɪnt] [ʌv; əv] [wʌt] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ɪn] [pər'suːt]

cannot	,	betokens	imprisonment	,	or	some	restraint	of	what	you	are	in	pursuit
不能	,	标记	监禁	,	或者	一些	克制	的	什么	你	是	在	追逐

[ʌv; əv] .

of	.
的	.

“不能”意味着监禁，或者对你所追求的事物有所限制。

[ə; eɪ] ['vɜːrdʒɪn] ['driːmiŋ] [ʃiː; ʃi] [ɪz] ['pʊtɪŋ] [ɑːn] [ə; eɪ] [nuː] ['gɑːrmənt] ,

A	virgin	dreaming	she	is	putting	on	a	new	garment	,
一个	处女	做梦	她	是	推杆	在	一个	新的	服装	,

一个处女梦见自己穿上新衣服，

[diː'nəuts] [æn; ən] [ˌɔːltə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] [kən'dɪʃ(ə)n] [baɪ] ['mærɪdʒ] [ɔːr] ['ʌðərwaɪz] .

denotes	an	alteration	of	her	condition	by	marriage	or	otherwise	.
表示	一个	改造	的	她	状况	经过	婚姻	或者	否则	.

表示她因结婚或其他原因而改变了境况。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['peɪpər] [ɪn] [fleɪmz] ,

To	dream	you	see	a	piece	of	paper	in	flames	,
到	梦	你	看	一个	片	的	纸	在	火焰	,

梦见一张纸在燃烧，

[diː'nəuts] [ðə; ði] ['pɑːrti] [wɪl] [biː; bi] ['hæpi] [ɪn] [ə; eɪ] ['mærɪdʒ] [steɪt] [ɪn] [frendz] [ænd; ənd] [ə'fekʃ(ə)n] .

denotes	the	party	will	be	happy	in	a	marriage	state	in	friends	and	affection	.
表示	这	派对	将要	是	快乐的	在	一个	婚姻	状态	在	朋友们	和	感情	.

表示双方将在婚姻生活中拥有幸福的朋友和爱。

[tuː; tə] [driːm] [wʌn] [rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz] [ə; eɪ] ['letər] , [diː'nəuts] [lʌv] [ænd; ənd] ['kɑːnstənsi] ,

To	dream	one	receives	a	letter	,	denotes	love	and	constancy	,
到	梦	一	接收	一个	信	,	表示	爱	和	恒常	,

梦见收到信，预示着爱情和忠贞。

[ɔːr] [ðæt] [ðə; ði] ['pɑːrti] [ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] [ɪn] [wʌt] [hiː; hi] [dɪ'zaɪɝz] .

or	that	the	party	shall	have	satisfaction	in	what	he	desires	.
或者	那	这	派对	将	有	满意	在	什么	他	欲望	.

或者说，该方将对其所希望的事物感到满意。

[tuː; tə] [driːm] [wʌn] [pʊts] [ɑːn] [nuː] [waɪt] [glʌvz] [diˈnəuts] [ðə; ði] [ˈmærɪdʒ] [ʌv; əv] [frendz] ;

To	dream	one	puts	on	new	white	gloves	denotes	the	marriage	of	friends	;
到	梦	一	放置	在	新的	白色的	手套	表示	这	婚姻	的	朋友们	;

梦见自己戴上新的白色手套，预示着朋友结婚；

[bʌt; bət] [blæk] [wʌnz] , [ðer; ðər] [deθ] , [ɔːr] [rɪˈmuːv(ə)l] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈdɪstəns] .

but	black	ones	,	their	death	,	or	removal	to	a	distance	.
但	黑色的	一个	,	他们的	死亡	,	或者	移动	到	一个	距离	.

但黑人，要么死去，要么被转移到远方。

[fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [tuː; tə] [driːm] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [wɪð; wɪθ] [tʃaɪld] , [diˈnəuts] [ˈsɑːroʊ] [ænd; ənd] [hɑːrd] [ˈleɪbər] ;

For	a	woman	to	dream	she	is	with	child	,	denotes	sorrow	and	hard	labour	;
为了	一个	女士	到	梦	她	是	和	孩子	,	表示	悲哀	和	难的	劳动	;

女人梦见自己怀孕，预示着悲伤和辛劳；

[bʌt; bət] [tuː; tə] [driːm] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [dɪˈlɪvərd] , [ðə; ði] [ˈkɑːntreri] .

but	to	dream	she	is	delivered	,	the	contrary	.
但	到	梦	她	是	发表	,	这	相反	.

但梦见自己获救，则恰恰相反。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [ˈwɪðərd] [triː] [ˈspraʊtɪŋ] [aʊt] , [diˈnəuts] [ˈtʃɪldrən] [ɪn] [oʊld] [eɪdʒ] .

To	dream	you	see	a	withered	tree	sprouting	out	,	denotes	children	in	old	age	.
到	梦	你	看	一个	干枯	树	发芽	出去	,	表示	孩子们	在	老的	年龄	.

梦见枯树长出新芽，预示着年老时会有子女。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [kæst] [əˈweɪ] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈʃɪprek] , [diˈnəuts] [lɔːsɪz] [ɪn] [gʊdz] [ænd; ənd]

To	dream	you	are	cast	away	in	a	shipwreck	,	denotes	losses	in	goods	and
到	梦	你	是	投掷	离开	在	一个	海难	,	表示	损失	在	商品	和

[ɪˈsteɪt] .

estate	.
财产	.

梦见自己遭遇海难，预示着财产和资产的损失。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [ˈrɪbənz] [ænd; ənd] [geɪ] [pluːmz] [ʌv; əv] [ˈfɛðɚz] , [diˈnəuts] [ɪnˈkriːs] [ʌv; əv]

To	dream	of	ribbons	and	gay	plumes	of	feathers	,	denotes	increase	of
到	梦	的	丝带	和	同性恋	羽流	的	羽毛	,	表示	增加	的

[ˈfɔːrtʃən] .

fortune	.
财富	.

梦见丝带和艳丽的羽毛，预示着财富的增长。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [greɪv] [ɔːr] [tuːm] , [ˈprɔmisiz] [juː; jʊ] [ˈtʃɪldrən] , [bʌt; bət] [lɔːs] [ʌv; əv] [ˈmeməri]

To	dream	of	your	grave	or	tomb	,	promises	you	children	,	but	loss	of	memory
到	梦	的	你的	严重	或者	墓	,	承诺	你	孩子们	,	但	损失	的	记忆

.

:
.

梦见自己的坟墓或陵墓，预示着你会生儿育女，但也会失去记忆。

[tuː; tə] [driːm] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈlʌvər] [ɪz] [ˈdraɪvɪŋ] [ə; eɪ] [pɪg] , [diˈnəuts] [ðæt] [hiː; hi] [ɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈhedstrɔːŋ]

To	dream	that	your	lover	is	driving	a	pig	,	denotes	that	he	is	of	a	headstrong
到	梦	那	你的	情人	是	驾驶	一个	猪	,	表示	那	他	是	的	一个	固执己见

[ˌdɪspəˈzɪʃ(ə)n] ,

disposition	,
处置	,

梦见爱人赶着猪，预示着他性格固执己见。

[ænd; ənd] [ˈlaɪkli] [tuː; tə] [pruːv] [ə; eɪ] [ˈdrʌŋkərd] .

and	likely	to	prove	a	drunkard	.
和	可能	到	证明	一个	酒鬼	.

而且很可能是个酒鬼。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ʃiːp] , [miːnz] [rɪ'poʊz] [frʌm; frəm] ['trʌb(ə)l] .

To	dream	you	are	among	sheep	,	means	repose	from	trouble	.
到	梦	你	是	之中	羊	,	方法	休息	从	麻烦	.

梦见自己身处羊群之中，预示着将摆脱困境，获得安宁。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [miːt] [ə; eɪ] [flɑːk] [ɪz] ['lʌki] .

To	dream	you	meet	a	flock	is	lucky	.
到	梦	你	见面	一个	群	是	幸运的	.

梦见遇到一群鸟是吉兆。

[[ˌpiː 'dʒiː][sɪks]]

[	Pg	6	]
[	页	6	]

[第6页]

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [dæns] [ə'lɔːft][ɪn][sʌm; səm] [haɪ] [pleɪs] , ['θretənz] ['deɪndʒər] ,

To	dream	you	dance	aloft	in	some	high	place	,	threatens	danger	,
到	梦	你	舞蹈	高空	在	一些	高的	地方	,	威胁	危险	,

梦见自己在高处翩翩起舞，预示着危险。

[ɔːr] [ðæt] [ðə; ði]['pɑːrti] [wɪl] [biː; bi][ɪn]['deɪndʒər][ʌv; əv][æn; ən] [ʌn'taɪmli] [end] .

or	that	the	party	will	be	in	danger	of	an	untimely	end	.
或者	那	这	派对	将要	是	在	危险	的	一个	不合时宜	结尾	.

或者说，该党将面临提前解散的危险。

[tuː; tə] [driːm] [wʌn] [werz] [ə; eɪ]['gɑːrlənd]['prɔmisiz][ðə; ði]['pɑːrti] ['ɑːnər] , [rɪ'pjuːt] , [ænd; ənd]

To	dream	one	wears	a	garland	promises	the	party	honour	,	repute	,	and
到	梦	一	穿着	一个	花环	承诺	这	派对	荣誉	,	声誉	,	和

[prɪ'fɜːrmənt] .

preferment	.
升迁	.

梦见自己佩戴花环，预示着聚会将获得荣誉、声望和晋升。

[tuː; tə] [driːm] [jʊr; jər] ['lɪvɪŋ] [frendz] [ɑːr; ər] [ded] , [ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn] [helθ] .

To	dream	your	living	friends	are	dead	,	is	a	sign	they	are	in	health	.
到	梦	你的	活的	朋友们	是	死的	,	是	一个	符号	他们	是	在	健康	.

梦见自己还活着的朋友去世，预示着他们身体健康。

[tuː; tə] [driːm] [wʌn][ɪz][ɪn]['deɪndʒər][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [kɪld] , [di'nəuts] [dɪ'lɪvərəns] [frʌm; frəm]['deɪndʒər] .

To	dream	one	is	in	danger	of	being	killed	,	denotes	deliverance	from	danger	.
到	梦	一	是	在	危险	的	存在	被杀	,	表示	解救	从	危险	.

梦见自己面临死亡的危险，预示着将脱离危险。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [ɪm'breɪs] , [wɪ'ðaʊt] ['paʊər] [tuː; tə] [spiːk] , [di'nəuts] [ðə; ði]['pɑːrti][tuː; tə][fɔːl][ɪn]

To	dream	you	embrace	,	without	power	to	speak	,	denotes	the	party	to	fall	in
到	梦	你	拥抱	,	没有	力量	到	说话	,	表示	这	派对	到	落下	在

[lʌv] ,

love	,
爱	,

梦见你拥抱你，却无法说话，预示着即将坠入爱河。

[bʌt; bət][ʃæl; ʃəl][nɑːt][əb'teɪn][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [dɪ'zaɪrd] .

but	shall	not	obtain	the	person	desired	.
但	将	不是	获得	这	人	想要的	.

但却无法得到心仪之人。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] ['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd]['mjuːzɪk] ,

To	dream	of	singing	and	music	,
到	梦	的	歌唱	和	音乐	,

梦见歌唱和音乐，

[di'nəuts] [ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl] [su:n] [hɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mærɪdʒ] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['veri] [nɪr] [frend] [ɔ:r]
denotes **you** **shall** **soon** **hear** **of** **the** **marriage** **of** **some** **very** **near** **friend** **or**
表示 你 将 很快 听到 的 这 婚姻 的 一些 非常 靠近 朋友 或者
[rɪ'leɪʃn] .
relation .
关系 .

预示着你很快就会听到某个至亲好友结婚的消息。

[tu:; tə] [dri:m] [ju:; jʊ] [hɪr] ['mæg,paɪs] ['tʃætər] , [di'nəuts] ['brɔ:lɪŋ] [ænd; ənd] [kən'tenʃ(ə)n] .
To **dream** **you** **hear** **magpies** **chatter** **,** **denotes** **brawling** **and** **contention** **.**
到 梦 你 听到 喜鹊 喋喋不休 , 表示 争吵 和 争论 .

梦见听到喜鹊的叫声，预示着争吵和纷争。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['bærən] ['wʊmən] [tu:; tə] [dri:m] [ʃi:; ʃi] [im'breisiz] [wʌn][ʌv; əv][hɜ:r; hər] [oʊn] [seks] ,
For **a** **barren** **woman** **to** **dream** **she** **embraces** **one** **of** **her** **own** **sex** **,**
为了 一个 荒芜 女士 到 梦 她 拥抱 一 的 她 自己的 性别 ,

对于一个不孕的女人来说，梦见自己拥抱的是同性。

[di'nəuts] [ðæt] [ɪn] [taɪm] [ʃi:; ʃi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['tʃɪldrən] ,
denotes **that** **in** **time** **she** **shall** **have** **children** **,**
表示 那 在 时间 她 将 有 孩子们 ,

表示她将来会生孩子。

[bʌt; bət][tu:; tə][ə; eɪ]['fru:tf(ə)l] ['wʊmən] [,aɪ 'ti:] [di'nəuts] ['veri] [greɪt] [peɪn][ænd; ənd] ['sɑ:roʊ] [ɪn][tʃaɪld]
but **to** **a** **fruitful** **woman** **it** **denotes** **very** **great** **pain** **and** **sorrow** **in** **child**
但 到 一个 卓有成效 女士 它 表示 非常 伟大的 疼痛 和 悲哀 在 孩子
['berɪŋ] .
bearing .
轴承 .

但对于一位多产的女性来说，这象征着生育过程中极大的痛苦和悲伤。

[fɔ:r; fər]['lʌvəz][tu:; tə] [dri:m] [ðeɪ] [fɔ:l] [aʊt][ænd; ənd]['kwɑ:rəl] , ['signifaiz] ['kɑ:nstənsi] [ænd; ənd]
For **lovers** **to** **dream** **they** **fall** **out** **and** **quarrel** **,** **signifies** **constancy** **and**
为了 恋人 到 梦 他们 落下 出去 和 争吵 , 表示 恒常 和
[ə'fekʃ(ə)n] .
affection .
感情 .

恋人梦见争吵不休，象征着忠贞不渝和深情厚谊。

[tu:; tə] [dri:m] [ju:; jʊ] [si:] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sprɪŋ] [ɪn'kri:s] [tu:; tə][ə; eɪ]['rɪvər][ɔ:r] [leɪk] ,
To **dream** **you** **see** **a** **little** **spring** **increase** **to** **a** **river** **or** **lake** **,**
到 梦 你 看 一个 小的 春天 增加 到 一个 河 或者 湖 ,

梦见小泉水汇聚成河流或湖泊，

['signifaiz] [æn; ən] [ɪn'kri:s] [ʌv; əv] ['rɪtʃɪz] [ænd; ənd] [greɪt] [prɪ'fɜ:rmənt] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] .
signifies **an** **increase** **of** **riches** **and** **great** **preferment** **in** **the** **world** **.**
表示 一个 增加 的 财富 和 伟大的 升迁 在 这 世界 .

象征着财富的增长和在世界上的巨大晋升。

[tu:; tə] [dri:m] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['klaɪmɪŋ] ['maʊntnz] [ɔ:r] ['rɑ:ks] ,
To **dream** **that** **you** **are** **climbing** **mountains** **or** **rocks** **,**
到 梦 那 你 是 攀登 山脉 或者 岩石 ,

梦见自己在攀登高山或岩石，

[mi:nz] [ðæt] [jʊr; jər] [lʌv] [ɪz][veɪn][ɔ:r][nɑ:t] [rɪ'tɜ:rnd] .
means **that** **your** **love** **is** **vain** **or** **not** **returned** **.**
方法 那 你的 爱 是 徒劳 或者 不是 返回 .

这意味着你的爱是徒劳的，或者没有得到回应。

[tu:; tə] [dri:m] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] [ɑ:n]['faɪər] [mi:nz] ['æŋgər] .
To **dream** **of** **a** **house** **on** **fire** **means** **anger** **.**
到 梦 的 一个 房子 在 火 方法 愤怒 .

梦见房子着火，预示着愤怒。

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [jʌŋ] [bɜːrdz] , ['signifaiz] [ðæt] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [wɪl] [suːn] [get] [nuːz] [ʌv; əv][tʃaɪld] -
To dream of young birds , signifies that the person will soon get news of child -
到 梦 的 年轻的 鸟类 , 表示 那 这 人 将要 很快 得到 消息 的 孩子 -
[bɜːrθ] .
birth .
出生 .

梦见幼鸟，预示着这个人很快会收到孩子出生的消息。

[tuː; tə] [driːm] [wʌn][rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz][ə; eɪ] ['letər] , [diˈnəuts] [gʊd] [sək'ses] [ɪn] [lʌv] ,
To dream one receives a letter , denotes good success in love ,
到 梦 一 接收 一个 信 , 表示 好的 成功 在 爱 ,

梦见收到信，预示着爱情方面会有好结果。

[ɔːr][ðə; ði] ['spiːdi] [ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv]['æbsənt] [frendz] .
or the speedy arrival of absent friends .
或者 这 迅速 到达 的 缺席的 朋友们 .

或者远方的朋友迅速到来。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] ['stɔrmz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['trʌbld] [skaɪ] , [diˈnəuts] [ðæt] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [wɪl] [get]
To dream of storms and a troubled sky , denotes that the person will get
到 梦 的 暴风雨 和 一个 麻烦 天空 , 表示 那 这 人 将要 得到
['æŋgər] .
anger .
愤怒 .

梦见暴风雨和阴沉的天空，预示着这个人会生气。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃætərɪŋ] [ʌv; əv] ['swɔləuz] , [diˈnəuts] ['sɪknəs] [ɔːr] ['ʌðər] [ɪn'fɜːmətɪz] .
To dream of the chattering of swallows , denotes sickness or other infirmities .
到 梦 的 这 喋喋不休 的 燕子 , 表示 疾病 或者 其他 弱点 .

梦见燕子鸣叫，预示着疾病或其他不适。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][meɪd][tuː; tə] [driːm] [ðæt] [ʃiː; ʃi] ['kɪsɪz] [hɜːr; hər] ['swiːthɑːrt] ,
For a maid to dream that she kisses her sweetheart ,
为了 一个 女佣 到 梦 那 她 吻 她 亲爱的 ,

女仆梦见自己亲吻心上人，

[ɪz][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [truː] [lʌv] [ænd; ənd] [əˈfekʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [suːn] [biː; bi][dʒɔɪnd][ɪn]
is a sign of true love and affection , and that they will soon be joined in
是 一个 符号 的 真的 爱 和 感情 , 和 那 他们 将要 很快 是 加入 在
['mærɪdʒ] .
marriage .
婚姻 .

这是真爱和感情的象征，也预示着他们即将步入婚姻殿堂。

[tuː; tə] [siː] [greɪt] [fiːsts] , [ænd; ənd][pɑːr'teɪk][ʌv; əv][ðem; ðəm] , ['signifaiz] ['plenti] ;
To see great feasts , and partake of them , signifies plenty ;
到 看 伟大的 盛宴 , 和 参加 的 他们 , 表示 很多 ;

看到盛大的宴席并参与其中，象征着富足；

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [dɪ'bɑːd] [frʌm; frəm] ['iːtɪŋ] [ðem; ðəm] , [wɑːnt][ænd; ənd]['pɑːvərti] .
but if you are debarred from eating them , want and poverty .
但 如果 你 是 被禁止 从 吃 他们 , 想 和 贫困 .

但如果你被禁止食用它们，就会面临匮乏和贫困。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [kætʃ] [greɪt] [stɔːr] [ʌv; əv] [fɪʃ] , [diˈnəuts] [juː; jʊ] [wɪl] [əˈteɪn] [tuː; tə] [greɪt] ['rɪtʃɪz] .
To dream you catch great store of fish , denotes you will attain to great riches .
到 梦 你 抓住 伟大的 店铺 的 鱼 , 表示 你 将要 达到 到 伟大的 财富 .

梦见自己捕获了大量的鱼，预示着你将获得巨大的财富。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [ded] [rɪ'leɪʃnz] , ['prɔmisiz] [juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [siː] [sʌm; səm] [frend] .

To	dream	of	dead	relations	,	promises	you	will	soon	see	some	friend	.
到	梦	的	死的	关系	,	承诺	你	将要	很快	看	一些	朋友	.

梦见已故的亲人，预示着你很快就会见到某个朋友。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [rɪ'siːv] ['mʌni] [ɪz] ['lʌki] ; [bʌt; bət][tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv]['faɪndɪŋ] ['mʌni] ,

To	dream	you	receive	money	is	lucky	;	but	to	dream	of	finding	money	,
到	梦	你	收到	钱	是	幸运的	;	但	到	梦	的	寻找	钱	,

梦见收到钱是吉利的；但梦见找到钱，

[diˈnəuts] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [miːt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['veri] [greɪt] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .

denotes	that	you	will	meet	with	a	very	great	disappointment	.
表示	那	你	将要	见面	和	一个	非常	伟大的	失望	.

这表示你将遭遇极大的失望。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][meɪd][tuː; tə] [raɪt] [ðə; ði]['nuːmərəl] ['fɪgjərz] [ɪn][hɜːr; hər] [oʊn] [neɪm] ,

For	a	maid	to	write	the	numeral	figures	in	her	own	name	,
为了	一个	女佣	到	写	这	数字	数据	在	她	自己的	姓名	,

让女佣在她自己的名字上写数字，

[ænd; ənd] [leɪ] [ðem; ðəm] ['ʌndər] [hɜːr; hər] ['pɪloʊ] , [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['fraɪdeɪ][ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] ,

and	lay	them	under	her	pillow	,	on	the	first	Friday	in	the	month	,
和	躺	他们	在下面	她	枕头	,	在	这	第一的	星期五	在	这	月	,

并在每个月的第一个星期五，把它们放在她的枕头底下。

[ɪf] [ʃiː; ʃi] [driːmz] [ʃiː; ʃi] [siːz] ['eni] ['pɜːrs(ə)n] ['rɪtɪŋ] [ɔːr] ['kæstɪŋ] [ʌp] [ə'kaʊnts] ,

if	she	dreams	she	sees	any	person	writting	or	casting	up	accounts	,
如果	她	梦境	她	看到	任何	人	写作	或者	铸件	向上	账户	,

如果她梦见有人在写字或写账，

[ʃiː; ʃi] [meɪ] [ɪk'spekt][tuː; tə][hæv; həv] ['sʌd(ə)n] ['oʊvɝˌtʃʊrz] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['hæpi] [laɪf] .

she	may	expect	to	have	sudden	overtures	of	marriage	,	and	a	happy	life	.
她	可能	预计	到	有	突然	序曲	的	婚姻	,	和	一个	快乐的	生活	.

她或许会期待突然有人向她求婚，从此过上幸福的生活。

[[ˌpiː 'dʒiː][eɪt]]

[	Pg	8	]
[	页	8	]

[第 8 页]

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['faɪər] , ['signifaiz] ['sɪknəs] , [ɔːr] [ˌdɪskən'tent] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɜ˞ːsənz] [lɑːt] .

To	dream	of	a	great	fire	,	signifies	sickness	,	or	discontent	with	the	person's	lot	.
到	梦	的	一个	伟大的	火	,	表示	疾病	,	或者	不满	和	这	人的	很多	.

梦见大火，预示着疾病，或者对自身境遇的不满。

[tuː; tə] [driːm] [ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] [braɪt] [ɪn][jʊr; jər] [haʊs] , [fɔːˈtelz] ['veri] [greɪt] [prɑːˈsperəti] .

To	dream	the	sun	shines	bright	in	your	house	,	foretells	very	great	prosperity	.
到	梦	这	太阳	闪耀	明亮的	在	你的	房子	,	预言	非常	伟大的	繁荣	.

梦见阳光普照你的房子，预示着会非常富裕。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [siː] [æn; ən] [eg] [hæŋ] [baɪ][ə; eɪ] [strɪŋ] [æt; ət][jʊr; jər][bed] [hed] ,

To	dream	you	see	an	egg	hang	by	a	string	at	your	bed	head	,
到	梦	你	看	一个	蛋	悬挂	经过	一个	细绳	在	你的	床	头	,

梦见床头挂着一个用绳子系着的鸡蛋，

['signifaiz] ['faɪndɪŋ] [greɪt] [stɔːr] [ʌv; əv]['hɪd(ə)n] ['treʒər] .

signifies	finding	great	store	of	hidden	treasure	.
表示	寻找	伟大的	店铺	的	隐	宝藏	.

预示着发现了大量的隐藏宝藏。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [ˈʃeɪkɪŋ] [hændz] , [ˈsignifaiz] [tuː; tə][bəuθ]['sɛksəz, 'sɛksɪz] , ['kɔːrtʃɪp] [ænd; ənd] [lʌv]

To	dream	of	shaking	hands	,	signifies	to	both	sexes	,	courtship	and	love
到	梦	的	摇晃	双手	,	表示	到	两个都	性别	,	求爱	和	爱

.

:

.

梦见握手，对男女都象征着求爱和爱情。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [jʌŋ] [bɜːrdz] , [dʌθ; dəθ]['sɪgnɪfaɪ][tuː; tə]['wʊmən] , [tʃaɪld] - [bɜːrθ] .

To	dream	of	young	birds	,	doth	signify	to	woman	,	child	-	birth	.
到	梦	的	年轻的	鸟类	,	确实	表示	到	女士	,	孩子	-	出生	.

梦见幼鸟，对女人来说预示着分娩。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər][bɪt][baɪ][ə; eɪ]['sɜːrpənt] ,

To	dream	you	are	bit	by	a	serpent	,
到	梦	你	是	少量	经过	一个	蛇	,

梦见自己被蛇咬了，

['signifaiz] [sʌm; səm]['deɪndʒər] [wɪl] [bɪfɑːl][juː; jʊ][baɪ]['siːkrət][ænd; ənd] ['sʌbtɪl] ['enəmi] .

signifies	some	danger	will	befal	you	by	secret	and	subtile	enemies	.
表示	一些	危险	将要	贝法尔	你	经过	秘密	和	微妙	敌人	.

这预示着你将遭遇来自隐秘狡猾敌人的危险。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ][flai][ɪn][ðə; ði] [er] , ['signifaiz] [ə; eɪ] ['spiːdi] ['dʒɜːrni] , [ɔːr][sʌm; səm]['heɪsti] [nuːz] .

To	dream	you	fly	in	the	air	,	signifies	a	speedy	journey	,	or	some	hasty	news	.
到	梦	你	飞	在	这	空气	,	表示	一个	迅速	旅行	,	或者	一些	仓促	消息	.

梦见自己在空中飞翔，预示着一次快速的旅程，或者会有一些突如其来的消息。

[tuː; tə] [driːm] [ðæt] [juː; jʊ] [faɪt] [ænd; ənd] [ˌoʊvər'kʌm] , ['signifaiz] [juː; jʊ] [wɪl] [get][ðə; ði] ['betər] [ɪn] [lɔː]

To	dream	that	you	fight	and	overcome	,	signifies	you	will	get	the	better	in	law
到	梦	那	你	斗争	和	克服	,	表示	你	将要	得到	这	更好的	在	法律

['suːts] ,

suits	,
西装	,

梦见自己战斗并取得胜利，预示着你将在诉讼中胜诉。

[ɔːr] ['ʌðər] ['kɔntrəvəːsiz] .

or	other	controversies	.
或者	其他	争议	.

或其他争议。

[tuː; tə] [driːm] [ə; eɪ]['laɪən] [fɔːnz] [ə'pɑːn][juː; jʊ] , [di'nəuts] [ðə; ði] ['feɪvər] [ʌv; əv] [greɪt] ['pɝːsənz] .

To	dream	a	lion	fawns	upon	you	,	denotes	the	favour	of	great	persons	.
到	梦	一个	狮子	小鹿	之上	你	,	表示	这	偏爱	的	伟大的	人	.

梦见狮子向你献媚，预示着你会得到权贵的青睐。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [blæk] ['kɔːfɪnz] [ænd; ənd] ['mɔːnəz] , [di'nəuts] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['lʌvɪŋ]

To	dream	of	black	coffins	and	mourners	,	denotes	the	death	of	some	loving
到	梦	的	黑色的	棺材	和	哀悼者	,	表示	这	死亡	的	一些	爱

[frend] [ɔːr] [rɪ'leɪʃn] .

friend	or	relation	.
朋友	或者	关系	.

梦见黑色棺材和哀悼者，预示着某个挚爱的朋友或亲人去世。

[tuː; tə] [driːm] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [frend] [ded] , [di'nəuts] [ðə; ði]['pɑːrti][tuː; tə][biː; bi][ɪn] [gʊd] [helθ] .

To	dream	you	see	a	friend	dead	,	denotes	the	party	to	be	in	good	health	.
到	梦	你	看	一个	朋友	死的	,	表示	这	派对	到	是	在	好的	健康	.

梦见朋友去世，预示着聚会成员身体健康。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] [biːz] [di'nəuts] ['æktɪv] [frendz] , [ɔːr] [ɪf] [ðeɪ] [stɪŋ] , ['bɪzi] ['enəmi] ,

To	dream	of	bees	denotes	active	friends	,	or	if	they	sting	,	busy	enemies	,
到	梦	的	蜜蜂	表示	积极的	朋友们	,	或者	如果	他们	蜇	,	忙碌的	敌人	,

梦见蜜蜂预示着活跃的朋友，或者如果蜜蜂会蜇人，则预示着忙碌的敌人。

[ɔːr][ðə; ði] ['bʌzɪŋ] [ʌv; əv]['iːv(ə)l][rɪ'pɔːrts] .

or	the	buzzing	of	evil	reports	.
或者	这	嗡嗡声	的	邪恶的	报告	.

或者各种恶意报道的嗡嗡声。

[tuː; tə] [driːm] [ʌv; əv] ['mɪlkɪŋ] [kaʊz] [di'nəuts] [ə; eɪ] ['welθi] ['lʌvər] .

To	dream	of	milking	cows	denotes	a	wealthy	lover	.
到	梦	的	挤奶	牛	表示	一个	富裕	情人	.

梦见挤牛奶预示着会遇到一位富有的爱人。

[[ˌpiː 'dʒiː][naɪn]]

[	Pg	9	]
[	页	9	]

[第9页]

[ə; eɪ]

A
一个

一个

['triːtɪs] [ɑːn] [moʊlz] ,

TREATISE	ON	MOLES	,
论文	在	鼹鼠	,

鼹鼠论著

[ænd; ənd][ðer; ðər] [prɑːgˌnɑːstɪ'keɪʃn] .

AND	THEIR	PROGNOSTICATION	.
和	他们的	预测	.

以及他们的预测。

[ə; eɪ][moʊl][ɑːn][ðə; ði] ['fɔːrhed] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɔːr]['wʊmən] , [di'nəuts] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [groʊ] [rɪtʃ] ,

A	Mole	on	the	forehead	of	a	man	or	woman	,	denotes	they	shall	grow	rich	,
一个	痣	在	这	前额	的	一个	男人	或者	女士	,	表示	他们	将	生长	富有的	,

男人或女人额头上的痣预示着他们会变得富有。

[ænd; ənd][əb'teɪn] [greɪt] [pə'zeʃnz] , ['biːɪŋ] [bɪ'lʌvɪd] [baɪ][ðer; ðər] [frendz] [ænd; ənd] ['neɪbərz] .

and	obtain	great	possessions	,	being	beloved	by	their	friends	and	neighbours	.
和	获得	伟大的	财产	,	存在	心爱	经过	他们的	朋友们	和	邻居	.

他们获得了大量的财富，深受朋友和邻居的喜爱。

[ə; eɪ][moʊl] [əˈpiəriŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌpər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['temp(ə)l] , [ɪn] ['iːðər] [seks] ,

A	Mole	appearing	on	the	upper	side	of	the	right	temple	,	in	either	sex	,
一个	痣	出现	在	这	上	边	的	这	正确的	寺庙	,	在	任何一个	性别	,

右侧太阳穴上方出现痣，男女均可发生。

[diˈnəuts] [əˈnʌðər] [ɑːn][ðə; ði][ɪkˈstremətɪ][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] ; ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][mæn][ə; eɪ] ['stedi]

denotes	another	on	the	extremity	of	the	belly	;	signifying	to	a	man	a	steady
表示	其他	在	这	末端	的	这	腹部	;	表示	到	一个	男人	一个	稳定的

['fɔːrtʃən] ,

fortune	,
财富	,

指腹部末端的另一个部位；对男人来说，象征着稳定的财富。

[ænd; ənd][ə; eɪ][kənˌtɪnjuˈeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['rɪtʃɪz] ; [ænd; ənd][tuː; tə][ə; eɪ]['wʊmən] , [ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] ,

and	a	continuation	of	riches	;	and	to	a	woman	,	a	happy	marriage	,
和	一个	续篇	的	财富	;	和	到	一个	女士	,	一个	快乐的	婚姻	,

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [laɪf] .

and	a	peaceful	life	.
和	一个	和平	生活	.

以及财富的延续；对于女性而言，则是幸福的婚姻和安宁的生活。

[ə; eɪ][mæn][ɔːr]['wʊmən] ['hævɪŋ] [ə; eɪ][moʊl] [nɪr] [ðə; ði] [aɪ] - [braʊ] [ɑːn][ðə; ðɪ] [raɪt] ['temp(ə)l] ,

A	man	or	woman	having	a	Mole	near	the	eye	-	brow	on	the	right	temple	,
一个	男人	或者	女士	拥有	一个	痣	靠近	这	眼睛	-	眉头	在	这	正确的	寺庙	,

右眼眶附近（眉毛上方）有一颗痣的男性或女性

[diˈnəuts] [əˈnʌðər] [ɑːn][ðə; ðɪ] [raɪt] [lɔɪn] , ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [ðə; ðɪ]['pɑːrti] [wɪl] [geɪn] [mʌtʃ] [ɪ'stiːm] ,

denotes	another	on	the	right	loin	,	signifying	the	party	will	gain	much	esteem	,
表示	其他	在	这	正确的	腰部	,	表示	这	派对	将要	获得	很多	尊重	,

右腰部还有另一个标记，预示着该方将获得极高的声望。

['feɪvər] , [lʌv] [ænd; ənd] [ədˈvæntɪdʒ] , [ænd; ənd][kənˈsɪdərəb(ə)l] ['rɪtʃɪz] , [baɪ] ['legəsiz] , ['daʊəriːz] ,

favour	,	love	and	advantage	,	and	considerable	riches	,	by	legacies	,	dowries	,
偏爱	,	爱	和	优势	,	和	大量	财富	,	经过	遗产	,	嫁妆	,

[ænd; ənd] [rɪˈvɜːʒənz] .

and	reversions	.
和	复归	.

通过遗产、嫁妆和继承权获得恩惠、爱戴、优势和大量财富。

[ə; eɪ][moʊl][ɑːn][ðə; ðɪ] [θroʊt] , [ɑːn][ðə; ðɪ][left][saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ][wɪnd] - [paɪp] ,

A	Mole	on	the	throat	,	on	the	left	side	of	the	wind	-	pipe	,
一个	痣	在	这	喉	,	在	这	左边	边	的	这	风	-	管道	,

喉咙左侧气管处有一颗痣

[diˈnəuts] [əˈnʌðər] [ɑːn][ðə; ðɪ] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [hɪp] , [ænd; ənd] ['signifaiz] [ðæt] [ðə; ðɪ]['pɜːrs(ə)n] ,

denotes	another	on	the	right	side	of	the	hip	,	and	signifies	that	the	person	,
表示	其他	在	这	正确的	边	的	这	时髦的	,	和	表示	那	这	人	,

表示臀部右侧的另一个，并表明此人，

[ɪf] [ə; eɪ][mæn] , [wɪl] ['sʌfər] [mʌtʃ] [baɪ][fɔːlz][ænd; ənd] ['bruːzɪz] ; [bʌt; bət] [ɪf] [ə; eɪ]['wʊmən] ,

if	a	man	,	will	suffer	much	by	falls	and	bruises	;	but	if	a	woman	,
如果	一个	男人	,	将要	遭受	很多	经过	瀑布	和	瘀伤	;	但	如果	一个	女士	,

如果是男人，会因跌倒和擦伤而遭受很多痛苦；但如果是女人，

[ˌaɪ 'tiː] [prɔgˈnɔstɪˌkeɪts] ['deɪndʒər][baɪ]['wɔːtər][ɔːr] ['laɪtnɪŋ] .

it	prognosticates	danger	by	water	or	lightning	.
它	预后	危险	经过	水	或者	闪电	.

它能预示水灾或雷击等危险。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	10	]
[	页	-	]

[第10页]

[ə; eɪ][moʊl][ɑːn][ðə; ðɪ] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [feɪs] , [bɪˈhaɪnd][ðə; ðɪ] [aɪ] ,

A	Mole	on	the	right	side	of	the	face	,	behind	the	eye	,
一个	痣	在	这	正确的	边	的	这	脸	,	在后面	这	眼睛	,

右脸颊，眼睛后面有一颗痣

[diˈnəuts] [əˈnʌðər] [ɑːn][ðə; ðɪ] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['bʌtək] [ɔːr] [hɔːntʃ] ;

denotes	another	on	the	right	side	of	the	buttock	or	haunch	;
表示	其他	在	这	正确的	边	的	这	臀部	或者	臀部	;

表示臀部或大腿右侧的另一个；

['sɪgnɪfaɪɪŋ] [mʌtʃ] ['ɑːnər] [ænd; ənd] [prɪ'fɜːrmənt] [tuː; tə] [bɪ'fɔːl] [ə; eɪ][mæn] ; [ænd; ənd][tuː; tə][ə; eɪ]

signifying	much	honour	and	preferment	to	befall	a	man	;	and	to	a
表示	很多	荣誉	和	升迁	到	降临	一个	男人	;	和	到	一个

['wʊmən] ,

woman	,
女士	,

象征着男性将获得极大的荣誉和晋升；对女性而言，

[mʌtʃ] [preɪz] [fɔːr; fər][hɜːr; hər]['vɜːrtʃuː] , [ænd; ənd][ə; eɪ][kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv][prɑː'sperəti] .

much	praise	for	her	virtue	,	and	a	continuation	of	prosperity	.
很多	称赞	为了	她	美德	,	和	一个	续篇	的	繁荣	.

她的美德受到广泛赞扬，国家也持续繁荣发展。

[ə; eɪ][moʊl] [ə'piəriŋ] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] , [ɪn][ðə; ði]['loʊər][pɑːrt] ,

A	Mole	appearing	on	the	right	side	of	the	temple	,	in	the	lower	part	,
一个	痣	出现	在	这	正确的	边	的	这	寺庙	,	在	这	降低	部分	,

太阳穴右侧下方出现了一颗痣，

[ɪn'klaɪnɪŋ] ['sʌmwʌt] [tɔːrdz] [ðə; ði] [nek] , [di'nəuts] [ə'nʌðər] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [rɪbz] ;

inclining	somewhat	towards	the	neck	,	denotes	another	on	the	right	ribs	;
倾斜	有些	向	这	脖子	,	表示	其他	在	这	正确的	肋骨	;

略微向颈部倾斜，表示右侧肋骨上还有另一处；

[ʃoʊ] [ə; eɪ][mæn][tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl] ['prɑːmptnəs] , [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəs] ; [ænd; ənd]

shews	a	man	to	be	of	natural	promptness	,	and	industrious	;	and
展示	一个	男人	到	是	的	自然的	迅速	,	和	勤劳	;	和

[ˌðer'baɪ] [əb'teɪnɪŋ] [greɪt] ['rɪtʃɪz] :

thereby	obtaining	great	riches	:
从而	获得	伟大的	财富	:

表明一个人天性机敏勤奋，从而获得巨大的财富：

[tuː; tə][ə; eɪ]['wʊmən][ˌaɪ 'tiː]['prɔmisiz] [gʊd] ['fɔːrtʃən] , [lɔːŋ] [laɪf] , ['mɑːdəsti] , [ænd; ənd] ['tʃæstəti] .

to	a	woman	it	promises	good	fortune	,	long	life	,	modesty	,	and	chastity	.
到	一个	女士	它	承诺	好的	财富	,	长的	生活	,	谦逊	,	和	贞洁	.

对女性而言，它象征着好运、长寿、谦逊和贞洁。

[ə; eɪ][moʊl][ɑːn][ðə; ði][left][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [feɪs] ,

A	Mole	on	the	left	side	of	the	face	,
一个	痣	在	这	左边	边	的	这	脸	,

脸左侧有一颗痣，

[tɔːrdz] [ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['kɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ði] [aɪ] ,

towards	the	upper	part	of	the	corner	of	the	eye	,
向	这	上	部分	的	这	角落	的	这	眼睛	,

朝向眼角上方，

[di'nəuts] [ə'nʌðər] ['ʌndər][ðə; ði][left][lɔɪn][ɔːr] [θaɪ] ; ['signifaiz] , [tuː; tə] ['iːðər] [seks] , ['perəl][ɪn]['træv(ə)l]

denotes	another	under	the	left	loin	or	thigh	;	signifies	,	to	either	sex	,	peril	in	travel
表示	其他	在下面	这	左边	腰部	或者	大腿	;	表示	,	到	任何一个	性别	,	危险	在	旅行

,

,

,

表示左侧腰部或大腿下方还有一处；对男女而言，都预示着旅途中的危险。

[ænd; ənd]['deɪndʒərəs] [dɪ'ziːzɪz] , [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['trʌb(ə)l] , [ˌdɪskən'tent] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ]

and	dangerous	diseases	,	with	great	trouble	,	discontent	,	and	sometimes	a
和	危险的	疾病	,	和	伟大的	麻烦	,	不满	,	和	有时	一个

['vaɪələnt][ænd; ənd] ['veri] ['sʌd(ə)n] [deθ] .

violent	and	very	sudden	death	.
暴力	和	非常	突然	死亡	.

以及危险的疾病，带来极大的痛苦、不满，有时甚至会导致暴力和突然的死亡。

[ə; eɪ][moʊl][ɑːn][ðə; ði][left][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] , [nɪr] [ðə; ði] [aɪ] - [lɪd] , [ɪn][ə; eɪ][mæn][ɔːr]

A	Mole	on	the	left	side	of	the	temple	,	near	the	eye	-	lid	,	in	a	man	or
一个	痣	在	这	左边	边	的	这	寺庙	,	靠近	这	眼睛	-	盖	,	在	一个	男人	或者

['wʊmən] ,

woman	,
女士	,

男性或女性左侧太阳穴靠近眼睑处的痣

[di'nəuts] [ə'nʌðər] [ɑ:n][ðə; ði][left][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌtək] ; [ænd; ənd][bɪ'təʊkənz][ə; eɪ]['rʌstɪk] ,

denotes	another	on	the	left	side	of	the	buttock	;	and	betokens	a	rustic	,
表示	其他	在	这	左边	边	的	这	臀部	;	和	标记	一个	乡村	,

表示臀部左侧还有另一个；并且象征着乡村风格，

[hɑ:rʃ] , [ænd; ənd]['sɔ:rdɪd]['tempər] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['pɑ:rti][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][held][ɪn] [kən'tempt] [baɪ]

harsh	,	and	sordid	temper	,	and	that	the	party	shall	be	held	in	contempt	by
残酷的	,	和	肮脏的	脾气	,	和	那	这	派对	将	是	握住	在	鄙视	经过

[ðer; ðər] [ə'kweɪntəns] .

their	acquaintances	.
他们的	熟人	.

脾气暴躁、卑鄙无耻，而且该党派会被熟人鄙视。

[ə; eɪ][moʊl] [ə'piəriŋ] [ɑ:n][ðə; ði][left][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [feɪs] , [nɪr] [ðə; ði]['kɔ:rnər][ʌv; əv][ðə; ði] [aɪ] ,

A	Mole	appearing	on	the	left	side	of	the	face	,	near	the	corner	of	the	eye	,
一个	痣	出现	在	这	左边	边	的	这	脸	,	靠近	这	角落	的	这	眼睛	,

左侧脸颊，靠近眼角的地方长了一颗痣。

[di'nəuts] [ə'nʌðər] [ɑ:n][ðə; ði][left] ['bʌtək] , ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [mʌtʃ] ['sɪknəs] [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] ,

denotes	another	on	the	left	buttock	,	signifying	much	sickness	and	trouble	,
表示	其他	在	这	左边	臀部	,	表示	很多	疾病	和	麻烦	,

左臀部还有另一个纹身，预示着疾病缠身、麻烦不断。

['meni] [ænd; ənd] [ˌʌnɪk'spektɪd] [krɔsiz] [ænd; ənd] [ˌdɪsə'pɔɪntmənts] .

many	thwartings	and	unexpected	crosses	and	disappointments	.
许多	挫败	和	意外	十字架	和	失望	.

遭遇了许多挫折、意想不到的困难和失望。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	11	]
[	页	-	]

[第11页]

[ə; eɪ][moʊl][ɑ:n][ðə; ði][left] [tʃi:k] , [ɪn'klaɪnɪŋ] [tɔ:rdz] [ðə; ði]['loʊər][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪr] ,

A	Mole	on	the	left	cheek	,	inclining	towards	the	lower	part	of	the	ear	,
一个	痣	在	这	左边	脸颊	,	倾斜	向	这	降低	部分	的	这	耳朵	,

左脸颊上有一颗痣，朝向耳廓下方倾斜。

[di'nəuts] [ə'nʌðər] [ɑ:n][ðə; ði][left] [θaɪ] ; [ænd; ənd] ['signifaiz] , [tu:; tə][ə; eɪ][mæn] , ['sɑ:roʊ] [ænd; ənd]

denotes	another	on	the	left	thigh	;	and	signifies	,	to	a	man	,	sorrow	and
表示	其他	在	这	左边	大腿	;	和	表示	,	到	一个	男人	,	悲哀	和

['æŋgwɪʃ] ,

anguish	,
痛苦	,

左大腿上还有另一个纹身；对男人来说，它象征着悲伤和痛苦。

[krɔsiz] [baɪ] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd] [lɔ:sɪz] [baɪ] [gʊdz] [ɔ:r] [ɪ'steɪt] ; [ænd; ənd] ['θretnɪŋ] ['wʊmən]

crosses	by	children	,	and	losses	by	goods	or	estate	;	and	threatening	woman
十字架	经过	孩子们	,	和	损失	经过	商品	或者	财产	;	和	威胁	女士

[wɪð; wɪθ] [greɪt] ['trʌb(ə)l] ,

with	great	trouble	,
和	伟大的	麻烦	,

用孩子做十字架，用财物或财产做损失；并用极大的麻烦威胁妇女。

[ænd; ənd]['deɪndʒər][ʌv; əv] [deθ] [ɪn][tʃaɪld][bed] .

and	danger	of	death	in	child	bed	.
和	危险	的	死亡	在	孩子	床	.

以及婴儿在睡梦中死亡的危险。

[ə; eɪ][moʊl][ɑ:n][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ɪr] ,

A	Mole	on	the	upper	part	of	the	right	ear	,
一个	痣	在	这	上	部分	的	这	正确的	耳朵	,

右耳上方有一颗痣，

[di'nəuts] [ə'nʌðər] [ɑ:n][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] ; ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ][mæn] ,

denotes	**another**	**on**	**the**	**right**	**side**	**of**	**the**	**belly**	**;**	**signifying**	**to**	**a**	**man**	**,**
表示	其他	在	这	正确的	边	的	这	腹部	;	表示	到	一个	男人	,

表示腹部右侧还有另一个；对男人来说，这意味着，

[hi:; hi] [wɪl] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [kraɪmz] [æz; əz] [wɪl] [kɔ:z] [hɪm; ɪm][tu:; tə][fɔ:l]['ɪntu:][ðə; ði][hændz][ʌv; əv]

he	**will**	**commit**	**such**	**crimes**	**as**	**will**	**cause**	**him**	**to**	**fall**	**into**	**the**	**hands**	**of**
他	将要	犯罪	这样的	犯罪	作为	将要	原因	他	到	落下	进入	这	双手	的

['dʒʌstɪs] ,

Justice	**,**
正义	,

他将犯下种种罪行，最终落入司法机关之手。

[ænd; ənd][ɪn'deɪndʒər][hɪz; ɪz][laɪf] ; [ænd; ənd] [di'nəuts] [ə; eɪ]['wʊmən][tu:; tə][bi:; bi] [fɔ:ls] , ['kru:əl] ,

and	**endanger**	**his**	**life**	**;**	**and**	**denotes**	**a**	**woman**	**to**	**be**	**false**	**,**	**cruel**	**,**
和	危害	他的	生活	;	和	表示	一个	女士	到	是	错误的	,	残忍的	,

危及他的生命；也指女人虚伪、残忍。

[ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri] [ɪn'kɑ:nstənt] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] .

and	**of**	**a**	**very**	**inconstant**	**disposition**	**.**
和	的	一个	非常	不稳定	处置	.

而且性情非常反复无常。

[ə; eɪ][moʊl][ɑ:n][ðə; ði] ['loʊər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪr] ,

A	**Mole**	**on**	**the**	**lower**	**part**	**of**	**the**	**tip**	**of**	**the**	**ear**	**,**
一个	痣	在	这	降低	部分	的	这	提示	的	这	耳朵	,

耳尖下方的一颗痣

[di'nəuts] [ə'nʌðər] [ɑ:n][ðə; ði] [raɪt] [saɪd] ;

denotes	**another**	**on**	**the**	**right**	**side**	**;**
表示	其他	在	这	正确的	边	;

表示右侧还有另一个；

[ænd; ənd] [pri'dikts] [ə; eɪ][mæn][ɔ:r]['wʊmən]['laɪəb(ə)l][tu:; tə][hɜ:rts][ænd; ənd] ['bru:zɪz] [baɪ][fɔ:lz][ɔ:r] [bloʊz]

and	**predicts**	**a**	**man**	**or**	**woman**	**liable**	**to**	**hurts**	**and**	**bruises**	**by**	**falls**	**or**	**blows**
和	预测	一个	男人	或者	女士	容易	到	疼痛	和	瘀伤	经过	瀑布	或者	打击

,

,

,

并预测此人容易因跌倒或撞击而受伤或瘀伤。

[wɪð; wɪθ] ['meni] ['ʌðər] ['kæʒuəltiz] , [wɪtʃ] [meɪ] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn'deɪndʒər][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz][ænd; ənd]

with	**many**	**other**	**casualties**	**,**	**which**	**may**	**very**	**much**	**endanger**	**their**	**lives**	**and**
和	许多	其他	伤亡	,	哪个	可能	非常	很多	危害	他们的	生活	和

['prɑ:pərti] .

property	**.**
财产	.

还有许多其他伤亡，这可能会严重危及他们的生命和财产安全。

[ə; eɪ][moʊl][ɑ:n][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][left] [ɪr] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɔ:r]

A	**Mole**	**on**	**the**	**outside**	**of**	**the**	**upper**	**parts**	**of**	**the**	**left**	**ear**	**of**	**a**	**man**	**or**
一个	痣	在	这	外部	的	这	上	部分	的	这	左边	耳朵	的	一个	男人	或者

['wʊmən] ,

woman	**,**
女士	,

男性或女性左耳上部外侧的痣

[di'nəuts] [ə'nʌðər] [ɑ:n][ðə; ði][left][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['beli] ; [wɪtʃ] ['θretənz] [ðə; ði]['fɔ:rmər][wɪð; wɪθ]
denotes another on the left side of the belly ; which threatens the former with
表示 其他 在 这 左边 边 的 这 腹部 ; 哪个 威胁 这 以前的 和
[greɪt] [mis'fɔ:tʃənz] ,
great misfortunes ,
伟大的 不幸 ,

表示腹部左侧还有另一个；这预示着前者将遭遇巨大的不幸。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lætər] [wɪð; wɪθ] ['ɪnfəmi] [ænd; ənd] [dɪs'greɪs] , [ðoʊ] ['veri] [ˌʌndɪ'zɜ:rvd] .
and the latter with infamy and disgrace , though very undeserved .
和 这 后者 和 骂名 和 耻辱 , 尽管 非常 不应得的 .

后者虽然罪有应得，却因此蒙受了耻辱和羞愧。

[ə; eɪ][moʊl][ɑ:n][ðə; ði] [tʃɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ]['wʊmən] [di'nəuts] [hɜ:r; hər][tu:; tə][bi:; bi][ʌv; əv][ə; eɪ]['heɪsti] ,
A Mole on the chin of a woman denotes her to be of a hasty ,
一个 痣 在 这 下巴 的 一个 女士 表示 她 到 是 的 一个 仓促 ,

女人下巴上的痣表明她性格急躁。

['kræbɪd] , [ɪl] - ['neɪtʃərd] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] ; [bʌt; bət][ɑ:n][ə; eɪ][mæn][ˌaɪ 'ti:] [di'nəuts] ['maɪldnəs] .
crabbed , ill - natured disposition ; but on a man it denotes mildness .
螃蟹 , 患病的 - 自然 处置 ; 但 在 一个 男人 它 表示 温和 .

形容人脾气暴躁、性情恶劣；但用在男人身上则表示温和。

[ə; eɪ][moʊl][ɑ:n][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][left] [ɪr] ,
A Mole on the middle of the left ear ,
一个 痣 在 这 中间 的 这 左边 耳朵 ,

左耳正中间有一颗痣，

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 12]
[页 -]

[第12页]

[ʃoʊ] [ðə; ði][laɪk][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd][ɑ:n][ðə; ði]['loʊər][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][left][saɪd] ;
shews the like is to be found on the lower part of the left side ;
展示 这 喜欢 是 到 是 成立 在 这 降低 部分 的 这 左边 边 ;

表明同样的东西也位于左侧下方；

[di'nəutɪŋ] [ə; eɪ][mæn][tu:; tə][bi:; bi][ʌv; əv][æn; ən]['i:v(ə)l]['neɪtʃər] , ['kru:əl][ænd; ənd][ɪn'hju:mən] ;
denoting a man to be of an evil nature , cruel and inhuman ;
表示 一个 男人 到 是 的 一个 邪恶的 自然 , 残忍的 和 不人道 ;

形容某人本性邪恶、残忍无情；

[ænd; ənd][tu:; tə][ə; eɪ]['wʊmən][ˌaɪ 'ti:] [pɔ:'tendz] [greɪt] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [ʃɔ:rt] [laɪf] .
and to a woman it portends great trouble and short life .
和 到 一个 女士 它 预兆 伟大的 麻烦 和 短的 生活 .

对女性而言，这预示着巨大的麻烦和短暂的寿命。

[ə; eɪ][moʊl][ɑ:n][ðə; ði]['loʊər][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][left] [ɪr] [ʃoʊ] [ðə; ði][laɪk][ɑ:n][ðə; ði]['loʊər][pɑ:rt][ʌv; əv]
A Mole on the lower part of the left ear shews the like on the lower part of
一个 痣 在 这 降低 部分 的 这 左边 耳朵 展示 这 喜欢 在 这 降低 部分 的
[ðə; ði][left][saɪd] ;
the left side ;
这 左边 边 ;

左耳下方的痣与左侧下方的痣相似；

[di'nəutɪŋ] [ə; eɪ][mæn][tu:; tə][fɔ:l]['ɪntu:] [greɪt] ['trʌb(ə)l] [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] ,
denoting a man to fall into great trouble by means of women ,
表示 一个 男人 到 落下 进入 伟大的 麻烦 经过 方法 的 女性 ,

指男人因为女人而陷入大麻烦

[baɪ] ['kwɔːrəlɪŋ] [ænd; ənd] ['faɪtɪŋ] [ɑːn][ðer; ðər] [bɪ'hæf] ; [ænd; ənd][bɪ'təʊkənz][ə; eɪ]['wʊmən][tuː; tə]

by	quarrelling	and	fighting	on	their	behalf	;	and	betokens	a	woman	to
经过	争吵	和	斗争	在	他们的	代表	;	和	标记	一个	女士	到

[biː; bi][ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪstʃɪvəs] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] ,

be	of	a	mischievous	disposition	,
是	的	一个	恶作剧	处置	,

通过争吵和打架来替他们出头；这表明女人生性顽劣。

[wʌn] [huː] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'testid] , ['θretnɪŋ] [hɜːr; hər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]['mɜːrdər] ,

one	who	should	be	detested	,	threatening	her	with	the	commission	of	murder	,
一	WHO	应该	是	令人厌恶的	,	威胁	她	和	这	委员会	的	谋杀	,

[baɪ] ['pɔɪzn] [ɔːr] ['ʌðərwaɪz] .

by	poison	or	otherwise	.
经过	毒	或者	否则	.

一个令人憎恶的人，威胁要用毒药或其他方式谋杀她。

[ə; eɪ][moʊl][ɑːn][ðə; ði]['loʊər][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [aɪ] - [lɪd] ,

A	Mole	on	the	lower	part	of	the	eye	-	lid	,
一个	痣	在	这	降低	部分	的	这	眼睛	-	盖	,

下眼睑上的痣

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['hɑːloʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [aɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][noʊz] , [ɪn] ['iːðər]

between	the	hollow	of	the	eye	and	the	beginning	of	the	nose	,	in	either
之间	这	空洞的	的	这	眼睛	和	这	开始	的	这	鼻子	,	在	任何一个

[seks] ,

sex	,
性别	,

位于眼窝和鼻梁之间的位置，男女皆适用。

[ʃoʊ] [ə'nʌðər] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['prɪvi] - [pɑːrt] ,

shews	another	on	the	right	side	of	the	privy	-	part	,
展示	其他	在	这	正确的	边	的	这	私处	-	部分	,

还显示私处右侧的另一个，

[diˈnəutɪŋ] [ə; eɪ][mæn] [mʌtʃ] [bɪ'lʌvɪd] [ænd; ənd][ədˈmaɪəd][baɪ][ðə; ði] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['fɔːrtʃənət] [ɪn]

denoting	a	man	much	beloved	and	admired	by	the	women	,	and	fortunate	in
表示	一个	男人	很多	心爱	和	钦佩	经过	这	女性	,	和	幸运	在

['mærɪdʒ] ;

marriage	;
婚姻	;

表示深受女性喜爱和仰慕，婚姻美满的男子；

[ænd; ənd][ə; eɪ]['wʊmən][tuː; tə][biː; bi][ɪn'dʒenjuəs] , [tʃeɪst] , [ænd; ənd]['feɪθf(ə)l] .

and	a	woman	to	be	ingenuous	,	chaste	,	and	faithful	.
和	一个	女士	到	是	天真无邪	,	贞洁	,	和	忠实	.

女子要纯洁无瑕、贞洁忠贞。

[ə; eɪ][moʊl]['ʌndər][ðə; ði]['hɑːloʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [aɪ] , [baɪ][ðə; ði]['ɪnwərd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][noʊz] ,

A	Mole	under	the	hollow	of	the	right	eye	,	by	the	inward	part	of	the	nose	,
一个	痣	在下面	这	空洞的	的	这	正确的	眼睛	,	经过	这	向内	部分	的	这	鼻子	,

右眼下方凹陷处，靠近鼻梁内侧的一颗痣

[diˈnəuts] [ə'nʌðər] [ɑːn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] , [ə'bʌv] [ðə; ði] ['membər] , ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [ə; eɪ]

denotes	another	on	the	middle	of	the	body	,	above	the	members	,	signifying	a
表示	其他	在	这	中间	的	这	身体	,	多于	这	成员	,	表示	一个

[mæn][tuː; tə][biː; bi]['heɪsti] ,

man	to	be	hasty	,
男人	到	是	仓促	,

表示身体中部、四肢上方还有另一个符号，表示这个人行事鲁莽。

[praʊd] , [ænd; ənd] ['fjʊriəs] ; [ænd; ənd][ə; eɪ]['wʊmən][tuː; tə][biː; bi][self] - [kən'siːtɪd] , [veɪn] - ['glɔːriəs] ,

proud	,	**and**	**furious**	;	**and**	**a**	**woman**	**to**	**be**	**self**	-	**conceited**	,	**vain**	-	**glorious**	,
自豪的	,	和	狂怒	;	和	一个	女士	到	是	自己	-	自负	,	徒劳	-	辉煌	,

骄傲而愤怒；女人自负，虚荣自大。

[ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ]['veri] [wiːk] [ænd; ənd] ['ʃæloʊ] [ˌʌndər'stændɪŋ] , [ðoʊ] [ə; eɪ] [greɪt] [prɪ'tendər]

and	**of**	**a**	**very**	**weak**	**and**	**shallow**	**understanding**	,	**though**	**a**	**great**	**pretender**
和	的	一个	非常	虚弱的	和	浅的	理解	,	尽管	一个	伟大的	冒名顶替者

[tuː; tə] ['nɑːlɪdʒ] [ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] .

to	**knowledge**	**in**	**every**	**respect**	**.**
到	知识	在	每一个	尊重	.

虽然在各方面都装作博学多识，但实际上却理解力非常薄弱、肤浅。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**13**	**]**
[	页	-	]

[第13页]

[əd'vaɪs]

ADVICE

建议

建议

[tuː; tə] [ɔːl]

TO	**ALL**
到	全部

致所有人

['bætʃələz] , [meɪdz] , ['wɪdəʊəz] , [ænd; ənd] ['widəuz] .

Bachelors	,	**Maids**	,	**Widowers**	,	**and**	**Widows**	**.**
单身汉	,	女佣	,	鳏夫	,	和	寡妇	.

单身汉、女佣、鳏夫和寡妇。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['sɜːrt(ə)n] [ruːlz] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ɪn] ['kɔːrtʃɪp] : [ænd; ənd][fɜːrst] ,

There	**are**	**certain**	**Rules**	**which**	**must**	**be**	**observed**	**in**	**Courtship**	**:**	**And**	**first**	**,**
那里	是	肯定	规则	哪个	必须	是	观察到	在	求爱	:	和	第一的	,

恋爱中有一些必须遵守的规则：首先，

[tuː; tə][meɪdz] [huː] [hæv; həv][nɑːt] [pə'zest] [ðer; ðər][fɜːrst] [blʌʃiz] ,

to	**maids**	**who**	**have**	**not**	**possessed**	**their**	**first**	**blushes**	**,**
到	女佣	WHO	有	不是	拥有	他们的	第一的	脸红	,

致那些尚未拥有初次脸红的少女们

[jʊr; jər][fɜːrst] [ə'dresiz] [mʌst; məst][biː; bi][wɪð; wɪθ]['dʒent(ə)lnəs][ænd; ənd]['mɑːdəsti] ,

your	**first**	**addresses**	**must**	**be**	**with**	**gentleness**	**and**	**modesty**	**,**
你的	第一的	地址	必须	是	和	温柔	和	谦逊	,

你的首次讲话务必温和谦逊。

[lest][juː; jʊ] [fraɪt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][æn; ən][ə'pɪnjən] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ruːd] [ænd; ənd] [ˌʌn'sɪvl] [ʌv; əv]

lest	**you**	**fright**	**them**	**with**	**an**	**opinion**	**that**	**you**	**are**	**rude**	**and**	**uncivil**	**of**
免得	你	惊吓	他们	和	一个	观点	那	你	是	粗鲁的	和	不文明	的

[bɪ'heɪvjər] ,

behaviour	**,**
行为	,

以免你让他们觉得你粗鲁无礼，从而吓到他们。

[ænd; ənd] ['ræðər] [eɪm][æt; ət] [dɪ'bɔtʃɪŋ] [ðem; ðəm][ðæn; ðən][æt; ət] ['mærɪdʒ] : [ænd; ənd][juː; jʊ]

and	**rather**	**aim**	**at**	**debauching**	**them**	**than**	**at**	**marriage**	**:**	**And**	**you**
和	相当	目的	在	放荡	他们	比	在	婚姻	:	和	你

[mʌst; məst][biː; bi][brɪsk][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] ,

must	**be**	**brisk**	**with**	**them**	**,**
必须	是	轻快	和	他们	,

与其追求婚姻，不如以败坏她们为目标；而且你必须对她们热情奔放。

[ɔːr] [ðeɪ] [wɪl] [teɪk] [juː; jʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ][droʊn] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [stɪŋ] .

or	they	will	take	you	for	a	drone	without	a	sting	.
或者	他们	将要	拿	你	为了	一个	无人机	没有	一个	蜇	.

否则他们会把你当成无人机一样对待，却不给你任何惩罚。

['widəuz] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [jʌŋ] [wʌnz] , [ɑːr; ər] ['geɪmsəm] [ænd; ənd]['bʌksəm] , [fɔːr; fər] ['hævɪŋ]

Widows	,	especially	the	young	ones	,	are	gamesome	and	buxom	,	for	having
寡妇	,	尤其	这	年轻的	一个	,	是	游戏	和	丰满	,	为了	拥有

[wʌns] [smelt] [tuː; tə][ðə; ði][spɪt] ,

once	smelt	to	the	spit	,
一次	冶炼	到	这	吐	,

寡妇，尤其是年轻的寡妇，因为曾经浑身散发着唾液的气味，所以她们都变得活泼好动、身材丰满。

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [lʌv] [ə; eɪ] [gʊd] [dʒɔɪnt] ; [ðoʊz] [juː; jʊ][mʌst; məst] [ˌentər'teɪn] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] ['meri]

they	always	love	a	good	joint	;	those	you	must	entertain	with	some	merry
他们	总是	爱	一个	好的	联合的	;	那些	你	必须	招待	和	一些	欢乐

['dɪskɔːrs] ,

discourse	,
话语	,

他们总是喜欢抽大麻；你必须用一些有趣的谈话来招待他们。

[ænd; ənd] [leɪ] [ə'saɪd] ['waɪnɪŋ] [ɔːr] ['sɑːləm] [ˌprɔtɪ'steɪʃənz] ; [kɪs] [ðem; ðəm] [tɪl] [ðer; ðər] [ɪrz] [kræk] ;

and	lay	aside	whining	or	solemn	protestations	;	kiss	them	till	their	ears	crack	;
和	躺	旁边	抱怨	或者	庄严	抗议	;	吻	他们	直到	他们的	耳朵	裂缝	;

别理会他们的抱怨或郑重的抗议；亲吻他们直到他们的耳朵裂开；

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ][faɪnd][ə; eɪ] [kən'viːniənt] [taɪm] [ænd; ənd] [pleɪs] , [wɔːrm][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ]

and	when	you	find	a	convenient	time	and	place	,	warm	them	with
和	什么时候	你	寻找	一个	方便的	时间	和	地方	,	温暖的	他们	和

[kə'resɪs] ,

caresses	,
爱抚	,

当你找到合适的时间和地点时，用爱抚温暖他们。

['skwiːzɪŋ] [ðer; ðər][hænd] , ['dʒentli] [tredɪŋ] [ɑːn]

squeezing	their	hand	,	gently	treading	on
挤压	他们的	手	,	轻轻地	踩踏	在

紧紧握住他们的手，轻轻地踩着

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	14	]
[	页	-	]

[第14页]

[ðer; ðər][toʊz] ; [ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ] [kɪs] , [ber] [kloʊz][tuː; tə][ðem; ðəm] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [suːn]

their	toes	;	and	when	you	kiss	,	bear	close	to	them	,	and	you	will	soon
他们的	脚趾	;	和	什么时候	你	吻	,	熊	关闭	到	他们	,	和	你	将要	很快

[pər'siːv] ,

perceive	,
感知	,

他们的脚趾；当你亲吻时，要靠近它们，你很快就会发现，

[baɪ][ðer; ðər] ['iːgər] [lʊks] , ['blʌʃɪŋ] , [ænd; ənd][ðer; ðər]['ɔːf(ə)n] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ʌv; əv] ['kʌlər] ,

by	their	eager	looks	,	blushing	,	and	their	often	changing	of	colour	,
经过	他们的	渴望的	看起来	,	脸红	,	和	他们的	经常	变化	的	颜色	,

从他们渴望的眼神、脸红的表情以及经常变化的肤色来看，

[ðæt] [naʊ] [ɪz][ðə; ði][taɪm][tuː; tə][æsk][ə; eɪ] ['feɪvər] , [tuː; tə] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ][feɪnt]
that **now** **is** **the** **time** **to** **ask** **a** **favour** **,** **to** **which** **you** **will** **have** **a** **faint**
那 现在 是 这 时间 到 问 一个 偏爱 , 到 哪个 你 将要 有 一个 头晕的
[dɪ'naɪəl] ,
denial **,**
拒绝 ,

现在正是请求帮忙的时候，你会得到一个勉强的拒绝。

[ɪf] ['eni][æt; ət][ɔːl] , [ænd; ənd] [ðen] [meɪk] [juːz][ʌv; əv][jʊr; jər][taɪm] , [ænd; ənd] [pres] ['fɔːrwərd] [wɪ'ðaʊt]
if **any** **at** **all** **,** **and** **then** **make** **use** **of** **your** **time** **,** **and** **press** **forward** **without**
如果 任何 在 全部 , 和 然后 制作 使用 的 你的 时间 , 和 按 向前 没有
[di'leiz] ,
delays **,**
延误 ,

如果有的话，那就好好利用时间，毫不拖延地向前推进。

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['deɪndʒərəs] ; [ænd; ənd] ['meni] [ə; eɪ] [fer] [ˌɑːpər'tuːnəti] [hæz; həz] [slipt] , [ðæt]
for **they** **are** **dangerous** **;** **and** **many** **a** **fair** **opportunity** **has** **slipt** **,** **that**
为了 他们 是 危险的 ; 和 许多 一个 公平的 机会 有 滑倒 , 那
[kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [rɪ'kʌvərd] ,
could **not** **be** **recovered** **,**
可以 不是 是 恢复 ,

因为它们很危险；许多良机就这样溜走了，再也无法挽回。

[ðoʊ] ['ɜːrnɪstli] [pər'suːd] .
though **earnestly** **pursued** **.**
尽管 切实 追击 .

尽管曾认真追求。

[æz; əz][fɔːr; fər][meɪdz][ɔːr] ['widəuz] , [ɪf] [juː; jʊ][laɪk][ə; eɪ][brɪsk][mæn] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['bæʃfl] ,
As **for** **maids** **or** **widows** **,** **if** **you** **like** **a** **brisk** **man** **,** **and** **are** **bashful** **,**
作为 为了 女佣 或者 寡妇 , 如果 你 喜欢 一个 轻快 男人 , 和 是 害羞的 ,

至于女仆或寡妇，如果你喜欢性格干练的男人，而且自己又比较害羞，

[juː; jʊ] [meɪ] [juːz] [dʌm] [saɪnz] , [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] ['lʌvz] ['saɪlənt]['læŋgwɪdʒ] , [geɪz] [ɑːn][hɪz; ɪz] [feɪs] ;
you **may** **use** **dumb** **signs** **,** **which** **is** **called** **love's** **silent** **language** **,** **gaze** **on** **his** **face** **;**
你 可能 使用 哑的 标志 , 哪个 是 称为 爱的 沉默的 语言 , 目光 在 他的 脸 ;

你可以使用无声的手势，也就是爱情的无声语言，凝视他的脸庞；

[ðen] , [wen] [hiː; hi] [pə'siːvz] [ˌaɪ 'tiː] , ['sʌd(ə)nli] [teɪk] [ɔːf][jʊr; jər] [aɪz] , [ænd; ənd][tɜːrn][jʊr; jər] [hed]
then **,** **when** **he** **perceives** **it** **,** **suddenly** **take** **off** **your** **eyes** **,** **and** **turn** **your** **head**
然后 , 什么时候 他 感知 它 , 突然 拿 离开 你的 眼睛 , 和 转动 你的 头
[ə'saɪd] ,
aside **,**
旁边 ,

然后，当他察觉到你的异样时，突然移开视线，把头转向一边。

[blʌʃ] ['nætʃ(ə)rəli] , ['fɔːrsɪŋli] [hoʊld][ɪn][jʊr; jər] ['briːðɪŋ] ,
blush **naturally** **,** **forcingly** **hold** **in** **your** **breathing** **,**
脸红 自然 , 强制 抓住 在 你的 呼吸 ,

自然地脸红，强迫自己屏住呼吸。

[ænd; ənd][stɑːrt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wen] [fɜːrst][juː; jʊ] [siː] [hɪm; ɪm][æt; ət]['eni] [taɪm] , [æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər]
and **start** **a** **little** **when** **first** **you** **see** **him** **at** **any** **time** **,** **as** **if** **you** **were**
和 开始 一个 小的 什么时候 第一的 你 看 他 在 任何 时间 , 作为 如果 你 是
[sə'praiz] ;
surprized **;**
惊讶 ;

当你第一次见到他时，要表现得稍微惊讶一点；

[ɪf] [hiː; hi] [teɪks] [juː; jʊ][baɪ][ðə; ði][hænd] , [græsp][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['tremblɪŋ] ,

if	he	takes	you	by	the	hand	,	grasp	him	with	a	little	trembling	,
如果	他	需要	你	经过	这	手	,	抓牢	他	和	一个	小的	发抖	,

如果他牵起你的手，你稍微颤抖一下就抓住他。

[ænd; ənd] [ðen] [siːm] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [jʊr; jər][hænd] [ə'gen] , [æz; əz] [ɪf] [ʌn'iːzi] .

and	then	seem	to	withdraw	your	hand	again	,	as	if	uneasy	.
和	然后	似乎	到	提取	你的	手	再次	,	作为	如果	不安	.

然后似乎又把手缩了回去，好像有些不安。

[ɪf] [hiː; hi] ['kɪsɪz] [juː; jʊ] , [steɪ] [jʊr; jər][lɪps][ɑːn][hɪz; ɪz] [ə'waɪl] , [wɪð; wɪθ] [greɪt] [ə'fekʃ(ə)n] ;

If	he	kisses	you	,	stay	your	lips	on	his	awhile	,	with	great	affection	;
如果	他	吻	你	,	停留	你的	嘴唇	在	他的	一会儿	,	和	伟大的	感情	;

如果他吻你，就用充满爱意的语气，让你的嘴唇停留片刻；

[ænd; ənd][hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi]['veri] [dʌl] [ðæt] [wɪl] [nɑːt] [teɪk] [ðiːz] [fɔːr; fər][ðə; ði][saɪnz][ʌv; əv]

and	he	must	be	very	dull	that	will	not	take	these	for	the	signs	of
和	他	必须	是	非常	乏味的	那	将要	不是	拿	这些	为了	这	标志	的

['tendər] [lʌv] .

tender	love	.
投标	爱	.

他一定非常迟钝，才会看不出这些是温柔爱意的迹象。

[ə'bʌv] [ɔːl] [θɪŋz] , ['iːðər] [mæn][ɔːr]['wʊmən] [ɔːt] [tuː; tə][kən'dʌkt] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ]['pɜːrfɪkt]

Above	all	things	,	either	man	or	woman	ought	to	conduct	themselves	with	perfect
多于	全部	事物	,	任何一个	男人	或者	女士	应该	到	执行	他们自己	和	完美的

['mɑːdəsti][ænd; ənd][dɪ'kɔːrəm] ,

modesty	and	decorum	,
谦逊	和	礼仪	,

最重要的是，无论男女，都应该举止得体、谦逊有礼。

[ɪn][ðə; ði]['prez(ə)ns][ʌv; əv] [ðoʊz] [ðeɪ] [ɪ'stiːm] ,

in	the	presence	of	those	they	esteem	,
在	这	在场	的	那些	他们	尊重	,

在他们尊敬的人面前，

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][moʊst]['sɜːrt(ə)n] ['meθəd] [ʌv; əv] ['geɪnɪŋ] [ðer; ðər] [ɪ'stiːm] [ænd; ənd] [lʌv] .

as	it	is	the	most	certain	method	of	gaining	their	esteem	and	love	.
作为	它	是	这	最多	肯定	方法	的	获得	他们的	尊重	和	爱	.

因为这是赢得他们尊重和喜爱的最可靠方法。

[mɔːr] [maɪt] [biː; bi] [sed] [ɑːn] [ðɪs] ['sʌbdʒekt] , [bʌt; bət]['neɪtʃər][ænd; ənd] ['præktɪs] [ɑːr; ər][ðə; ði][best]

More	might	be	said	on	this	subject	,	but	nature	and	practice	are	the	best
更多的	可能	是	说	在	这	主题	,	但	自然	和	实践	是	这	最好的

[ɪn'strʌktər] .

instructors	.
教师	.

关于这个话题可能还有很多要说的，但大自然和实践才是最好的老师。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	15	]
[	页	-	]

[第15页]

[ɪg'zækt] [ruːlz] ,

EXACT	RULES	,
精确的	规则	,

确切规则，

[wer'baɪ] [ə; eɪ][mæn][ɔːr]['wʊmən] [meɪ] [noʊ] [ɪf] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][əb'teɪn][ðə; ði][wʌn] [ðeɪ] [lʌv] .

Whereby	a	Man	or	Woman	may	know	if	they	shall	obtain	the	one	they	love	.
由此	一个	男人	或者	女士	可能	知道	如果	他们	将	获得	这	一	他们	爱	.

由此，男女便可知道自己是否能与心爱之人相守。

[tuː; tə] [noʊ] [ðɪs] , [wɪtʃ] [hæθ] [bɪn] [held] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [greɪt] ['siːkrət] , [pʊt] [ðer; ðər] ['krɪstʃən]

To	know	this	,	which	hath	been	held	for	a	great	secret	,	put	their	Christian
到	知道	这	,	哪个	有	到过	握住	为了	一个	伟大的	秘密	,	放	他们的	基督教

[ænd; ənd] [tə'geðər] ,

and	Sirnames	together	,
和	姓氏	一起	,

为了解开这个一直以来被视为天大秘密的真相，请将他们的教名和姓氏放在一起。

[ænd; ənd] [kən'sɪdər] [wʌt] ['nʌmbərz] [ðə; ði] ['letərz] [meɪk] [ðæt] [stænd] [fɔːr; fər] ['nʌmbərz] [ɪn] [ðem; ðəm] ;

and	consider	what	numbers	the	letters	make	that	stand	for	numbers	in	them	;
和	考虑	什么	数字	这	信件	制作	那	站立	为了	数字	在	他们	;

并思考这些字母可以组成哪些数字，这些数字又代表了字母本身所代表的数字；

[æz; əz] [ðə; ði] [aɪ] , [stændz] [fɔːr; fər] [wʌn] ; [viː] , [fɔːr; fər] [faɪv] ; [eks] , [fɔːr; fər] [ten] ; [el] ,

as	the	I	,	stands	for	one	;	V	,	for	five	;	X	,	for	ten	;	L	,
作为	这	我	,	站立	为了	一	;	V	,	为了	五	;	X	,	为了	十	;	L	,

其中 I 代表一；V 代表五；X 代表十；L，

[fɔːr; fər] ['fɪfti] ; [siː] , [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ; [em] , [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ; [diː] , [fɔːr; fər] [faɪv] ['hʌndrəd]

for	fifty	;	C	,	for	a	hundred	;	M	,	for	a	thousand	;	D	,	for	five	hundred
为了	五十	;	C	,	为了	一个	百	;	M	,	为了	一个	千	;	D	,	为了	五	百

,

,

,

五十；C，一百；M，一千；D，五百

& [siː] . [raɪt] ['evri] ['letər] [ɑːn] [ə; eɪ] ['seprət] [piːs] [ʌv; əv] ['peɪpər] , [roʊl] [ðem; ðəm] [ʌp] ,

&	c	.	Write	every	letter	on	a	separate	piece	of	paper	,	roll	them	up	,
&	c	.	写	每一个	信	在	一个	分离	片	的	纸	,	卷	他们	向上	,

等等。把每个字母写在单独的纸片上，然后卷起来。

[ænd; ənd] [pʊt] [ðə; ði] ['bilits] ['ɪntuː] ['eni] [θɪŋ] , [ænd; ənd] [ðen] [ʃeɪk] [ðem; ðəm] [tə'geðər] : [ænd; ənd] ,

and	put	the	billets	into	any	thing	,	and	then	shake	them	together	:	And	,
和	放	这	坯料	进入	任何	事物	,	和	然后	摇	他们	一起	:	和	,

把这些木块放进任何容器里，然后摇晃均匀：然后，

[ɪn] ['drɔːɪŋ] , [ɪf] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [neɪmz] [kʌmz] [ʌp] [tuː; tə] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ,

in	drawing	,	if	the	number	of	your	names	comes	up	to	what	it	would	,
在	绘画	,	如果	这	数字	的	你的	姓名	来	向上	到	什么	它	会	,

在抽签中，如果你的名字数量达到一定数额，

[ɪn] [soʊ] ['meni] ['bilits] [wɪtʃ] , [juː; jʊ] [pʊt] [ɪn] [fɔːr; fər] , [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['hæpi] [ɪn] [jʊr; jər] [dɪ'zaɪər] ;

in	so	many	billets	which	,	you	put	in	for	,	you	will	be	happy	in	your	desire	;
在	所以	许多	坯料	哪个	,	你	放	在	为了	,	你	将要	是	快乐的	在	你的	欲望	;

在许多你申请的职位中，你都会如愿以偿；

[bʌt; bət] [ɪf] [ə; eɪ] [krɔːs] ['nʌmbər] [ə'raɪz] , [juː; jʊ] [wɪl] [miːt] [wɪð; wɪθ] ['meni] [ˌdɪsə'pɔɪntmənts] .

but	if	a	cross	number	arise	,	you	will	meet	with	many	disappointments	.
但	如果	一个	叉	数字	出现	,	你	将要	见面	和	许多	失望	.

但如果出现交叉号码，你将会遭遇很多失望。

[haʊ] [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [ɔːr] ['wʊmən] [meɪ] [tʃuːz] [ə; eɪ] [gʊd] ['hʌzbənd] [ɔːr] [waɪf] .

How	a	Young	Man	or	Woman	may	choose	a	good	Husband	or	Wife	.
如何	一个	年轻的	男人	或者	女士	可能	选择	一个	好的	丈夫	或者	妻子	.

年轻人如何选择好丈夫或好妻子。

[ðə; ði] [her] [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ɪz] ['kɑːmənli] ['veri] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [ænd; ənd] [moʊst] [sɪg'nɪfɪkənt] .

The	hair	in	this	case	is	commonly	very	remarkable	and	most	significant	.
这	头发	在	这	案件	是	通常	非常	卓越	和	最多	重要的	.

在这种情况下，头发通常非常引人注目，意义重大。

[blæk] [her] ['signifaiz] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [ræʃ] , ['kɑːlərɪk] , ['gɪv(ə)n] [mʌtʃ] [tuː; tə] ['kwɔrəlz] [ænd; ənd] [straɪf] ;

Black	hair	signifies	the	person	rash	,	choleric	,	given	much	to	quarrels	and	strife	;
黑色的	头发	表示	这	人	皮疹	,	胆汁质	,	给定	很多	到	争吵	和	冲突	;

黑发象征着这个人性情急躁、易怒，喜欢争吵和冲突；

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	16	]
[	页	-	]

[第16页]

[bʌt; bət] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][sɔːft][ænd; ənd]['plaɪəb(ə)l] , [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɪz] ['mɑːdərətli] [miːk] [ænd; ənd]

but	if	it	be	soft	and	pliable	,	the	person	is	moderately	meek	and
但	如果	它	是	柔软的	和	柔韧的	,	这	人	是	中等程度	温顺	和

['hʌmb(ə)l] ,

humble	,
谦逊的	,

但如果他柔软顺从，则说明这个人比较温顺谦逊。

[ʌv; əv][ə; eɪ] [friː] ['tempər] [ænd; ənd] [gʊd] ['neɪtʃər] .

of	a	free	temper	and	good	nature	.
的	一个	自由的	脾气	和	好的	自然	.

性情开朗，性情友善。

[dɑːrk] [braʊn] [her] ['signifaiz] [æn; ən] [ɪn'dɪfrənt] [gʊd] ['tempər] ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd]['æfəb(ə)l] ,

Dark	brown	hair	signifies	an	indifferent	good	temper	loving	and	affable	,
黑暗的	棕色的	头发	表示	一个	冷漠	好的	脾气	爱	和	和蔼可亲	,

深棕色头发象征着冷漠、和蔼可亲、充满爱心和友善的性格。

[wʌn] ['iːzi] [tuː; tə][biː; bi] [rɔːt] [ɑːn][wɪð; wɪθ] [gʊd] ['juːsɪdʒ] .

one	easy	to	be	wrought	on	with	good	usage	.
一	简单的	到	是	锻	在	和	好的	用法	.

容易上手，使用得当。

[laɪt] [braʊn] [her] , [ðæt] [ɪz][nɑːt] [hɑːrʃ] [ɔːr]['broʊkən][æt; ət][ðə; ði]['ɛndz] ,

Light	brown	hair	,	that	is	not	harsh	or	broken	at	the	ends	,
光	棕色的	头发	,	那	是	不是	残酷的	或者	破碎的	在	这	结束	,

浅棕色头发，发尾不毛躁或断裂。

[ʃoʊ] [ðə; ði]['pɑːrti] ['veri] ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd] [gʊd] ['neɪtʃərd] , [ɪn'dʌstriəs] [ænd; ənd]['peɪʃ(ə)nt][ɪn][ðə; ði]

shews	the	party	very	loving	and	good	natured	,	industrious	and	patient	in	the
展示	这	派对	非常	爱	和	好的	自然	,	勤劳	和	病人	在	这

['pleʒər] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] .

pleasure	of	marriage	.
乐趣	的	婚姻	.

展现了该党在婚姻的快乐中充满爱心、善良、勤劳和耐心。

['flæksn] [her] [ɪz] ['viːnəsɪz] [oʊn] ['kʌlər] , [ænd; ənd] ['rerli] [feilz] , [ɪn] ['eni] [wʌn] , [tuː; tə]['rendər][ə; eɪ][sɔːft]

Flaxen	hair	is	Venus's	own	colour	,	and	rarely	fails	,	in	any	one	,	to	render	a	soft
亚麻色	头发	是	金星的	自己的	颜色	,	和	很少	失败	,	在	任何	一	,	到	使成为	一个	柔软的

,

,
,

亚麻色头发是维纳斯的专属颜色，无论在谁身上，都很少会显得不柔和。

[kaɪnd] ['tempər] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli][ʌv; əv][ə; eɪ] [fer] [ænd; ənd] ['sæŋgwɪn] [kəm'plekʃ(ə)n] , ['veri] ['æmərəs] ,

kind	temper	,	usually	of	a	fair	and	sanguine	complexion	,	very	amorous	,
种类	脾气	,	通常	的	一个	公平的	和	乐观	肤色	,	非常	多情	,

[ænd; ənd][æpt][tuː; tə] [lʌv] .

and	apt	to	love	.
和	易于	到	爱	.

性情温和，通常肤色白皙红润，非常多情，容易坠入爱河。

['dʌski] [red] [her] , [ʃoʊ] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] ['meləŋkɑːli] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ][mə'roʊs] ['tempər] , [nɑːt]
Dusky **red** **hair** **,** **shews** **the** **person** **melancholy** **,** **and** **of** **a** **morose** **temper** **,** **not**
昏暗 红色的 头发 , 展示 这 人 忧郁 , 和 的 一个 忧郁 脾气 , 不是
[mʌtʃ] ['sʌbdʒekt][tuː; tə] [lʌv] ,
much **subject** **to** **love** **,**
很多 主题 到 爱 ,

暗红色的头发，表明这个人忧郁寡欢，性情阴郁，不太容易坠入爱河。

[bʌt; bət] ['kʌvətəs] , [ænd; ənd] ['æŋkʃəs] [tuː; tə][əb'teɪn] ['ɑːnər] [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] .
but **covetous** **,** **and** **anxious** **to** **obtain** **honour** **and** **riches** **.**
但 贪婪的 , 和 焦虑的 到 获得 荣誉 和 财富 .

但他贪婪成性，渴望获得荣誉和财富。

[braɪt] [ɔːr] [diːp] [red] [her] [ʃoʊ] [ðə; ði]['pɑːrti][tuː; tə][biː; bi] ['veri] ['letʃərəs] ;
Bright **or** **deep** **red** **hair** **shews** **the** **party** **to** **be** **very** **lecherous** **;**
明亮的 或者 深的 红色的 头发 展示 这 派对 到 是 非常 好色的 ;

鲜红色或深红色的头发表明此人非常好色；

[wʌn] [ðæt] [wɪl] [hæv; həv] ['meni] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd] ['veri] ['pliːzɪŋ] [ɪn] ['mærɪdʒ] ;
one **that** **will** **have** **many** **children** **,** **and** **very** **pleasing** **in** **marriage** **;**
一 那 将要 有 许多 孩子们 , 和 非常 令人愉悦 在 婚姻 ;

一个会生育很多孩子，婚姻美满的人；

[jet] [æpt][tuː; tə] [streɪ] [ɪf] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ɪn] ['mærɪdʒ] [feɪlz] .
yet **apt** **to** **stray** **if** **satisfaction** **in** **marriage** **fails** **.**
然而 易于 到 流浪 如果 满意 在 婚姻 失败 .

然而，如果婚姻生活不尽如人意，就容易出轨。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [ðə; ði]['pɑːrti][waɪz][ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəs] , [nɑːt] [dɪ'zaɪnd] [fɔːr; fər] [greɪt] ['rɪtʃɪz]
It **also** **signifieth** **the** **party** **wise** **and** **industrious** **,** **not** **designed** **for** **great** **riches**
它 还 意义 这 派对 明智的 和 勤劳 , 不是 设计 为了 伟大的 财富
.
:
.

这也象征着该党聪明勤奋，不追求巨额财富。

['eni] ['kʌlərz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ˌɪntə(ː)'mikst] [bɪ'twiːn] [ðiːz] , [pɑːr'tɪsɪpeɪt] ['iːkwəli] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tempər] ,
Any **colours** **that** **are** **intermixed** **between** **these** **,** **participate** **equally** **of** **the** **temper** **,**
任何 颜色 那 是 混合 之间 这些 , 参加 同样地 的 这 脾气 ,
['kwɑːlətiz] ,
qualities **,**
品质 ,

这些颜色之间混合的任何颜色，都同等地参与了气质和品质的形成。

[gʊd] ['neɪtʃər] , [ænd; ənd] ['hjuːmər] , [ðæt] [aɪ][hæv; həv] ['menʃ(ə)nd] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'griːz] [ʌv; əv] ['mɪkstʃɝz]
good **nature** **,** **and** **humours** **,** **that** **I** **have** **mentioned** **in** **the** **degrees** **of** **mixtures**
好的 自然 , 和 体液 , 那 我 有 提及 在 这 学位 的 混合物
.
:
.

良好的性情和幽默感，我在混合物的程度中已经提到过。

[ænd; ənd] [ðʌs] ['meni] [ə; eɪ][mæn][ɔːr]['wʊmən] [meɪ] [meɪk] [ðer; ðər][kən'dʒektʃər] , [ænd; ənd][soʊ][biː; bi]
And **thus** **many** **a** **man** **or** **woman** **may** **make** **their** **conjecture** **,** **and** **so** **be**
和 因此 许多 一个 男人 或者 女士 可能 制作 他们的 推测 , 和 所以 是
['hæpi] .
happy **.**
快乐的 .

因此，许多人可以进行自己的推测，并因此感到快乐。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 17]
[页 -]

[第17页]

[saɪnz] [ʌv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['spiːdi] ['mærɪdʒ] , [ɔːr] [ðə; ðɪ] ['kɑːntreri] ,
Signs of Love and speedy Marriage , or the contrary ,
标志 的 爱 和 迅速 婚姻 , 或者 这 相反 ,

爱情和迅速结婚的迹象，或者相反的迹象

[baɪ] ['siːɪŋ] [ɔːr] ['miːtɪŋ] ['daɪvərz] ['sɔrts] [ʌv; əv] ['kriːtʃərz] [æt; ət] [fɜːrst] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['mɔːrnɪŋz] [ænd; ənd]
by seeing or meeting divers sorts of creatures at first in the mornings and
经过 看到 或者 会议 潜水员 排序 的 生物 在 第一的 在 这 早晨 和
['veriəs] ['ʌðər] ['sɜːrkəmstænsɪz] .
various other circumstances .
各种各样的 其他 情况 .

通过在清晨和其他各种情况下看到或遇到各种各样的生物。

[ðiːz] [saɪnz] [ʌv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['mærɪdʒ] , [hæv; həv] [bɪn] ['greɪtli] ['teɪkən] ['noʊtɪs] [ʌv; əv] , [ɪn]
These signs of love and marriage , have been greatly taken notice of , in
这些 标志 的 爱 和 婚姻 , 有 到过 非常 已采取 注意 的 , 在
[ðer; ðər] [ɪg'zækt] [sək'siːdɪŋ] ,
their exact succeeding ,
他们的 精确的 成功 ,

这些爱情和婚姻的迹象，在其确切的先后顺序中，都受到了极大的关注。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [dɪ'zaɪər] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['pɑːrtiz] , [ænd; ənd] [ɑːr; ər] [æz; əz] ['fɑːloʊz] , [vɪz] . [wʌn] .
according to the desire of the parties , and are as follows , viz . 1 .
根据 到 这 欲望 的 这 各方 , 和 是 作为 跟随 , 即 . 1 .

根据双方的意愿，具体如下：1.

[fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['wʊmən] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðə; ðɪ] [fɜːrst] [ænd; ənd] [læst] ['letərz] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] ['krɪstʃən]
For a woman to have the first and last letters of her Christian
为了 一个 女士 到 有 这 第一的 和 最后的 信件 的 她 基督教
[neɪm] [ðə; ðɪ] [seɪm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] ['mænz] [sɜːr] - [neɪm] [ðæt] [meɪks] [lʌv] [tuː; tə] [hɜːr; hər] ,
name the same with the man's Sir - name that makes love to her ,
姓名 这 相同的 和 这 男人的 先生 - 姓名 那 制作 爱 到 她 ,

如果一个女人的基督教名字的首字母和尾字母与和她做爱的男人的姓氏相同，

[diˈnəuts] [ə; eɪ] ['hæpi] ['juːniən] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [mæn] [wɪl] [biː; bi] [ə; eɪ] ['dʒenərəs] ['lʌvər] . [ˌtuː'tuː] .
denotes a happy union , and that the man will be a generous lover . 2 .
表示 一个 快乐的 联盟 , 和 那 这 男人 将要 是 一个 慷慨的 情人 . 2 .

预示着一段幸福的婚姻，并且这个男人会是一个慷慨的情人。2.

[fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [mæn] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðə; ðɪ] [fɜːrst] [ænd; ənd] [læst] ['letərz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['krɪstʃən] [neɪm]
For the man to have the first and last letters of his Christian name
为了 这 男人 到 有 这 第一的 和 最后的 信件 的 他的 基督教 姓名
[ðə; ðɪ] [seɪm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] ['wʊmənz] [sɜːr] - [neɪm] ,
the same with the woman's Sir - name ,
这 相同的 和 这 女性的 先生 - 姓名 ,

男子的教名首字母和尾字母要与女子的姓氏相同。

[diˈnəuts] [ðə; ðɪ] [seɪm] . [θriː] .
denotes the same . 3 .
表示 这 相同的 . 3 .

表示相同。3.

[tuː; tə] [θɪŋk] [ɑːn][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ə'pɑːn]['sʌd(ə)n] ['weɪkɪŋ] , [wɪ'ðaʊt] ['eni][ˌmedɪ'teɪʃ(ə)n] , [ə'pɑːn][ə; eɪ]

To	think	on	a	person	upon	sudden	waking	,	without	any	meditation	,	upon	a
到	思考	在	一个	人	之上	突然	醒来	,	没有	任何	冥想	,	之上	一个

['fraɪdeɪ] ['mɔːrnɪŋ] ,

Friday	morning	,
星期五	早晨	,

周五早晨，突然醒来，没有任何冥想，脑海中浮现出一个人的形象。

[ðæt] [bɪ'fɔːr] [hæd; həd][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [ə'fekʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][ɔːr]['wʊmən] ,

that	before	had	a	place	in	the	affections	of	a	man	or	woman	,
那	前	有	一个	地方	在	这	情感	的	一个	男人	或者	女士	,

曾经在男人或女人心中占据一席之地

[ɪz][ə; eɪ][ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [ðæt] [lʌv] [ɔːr] [ɪk'strɔːrdəneri] ['frendʃɪp] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm]

is	a	demonstration	that	love	or	extraordinary	friendship	will	take	place	between	them
是	一个	示范	那	爱	或者	非凡的	友谊	将要	拿	地方	之间	他们

. [fɔːr] .

.	4	.
.	4	.

这表明他们之间将会发生爱情或非凡的友谊。4.

[ɪf] [ə; eɪ] [rɪŋ] ['æksədəntli] [fɔːl] [ɔːf][ə; eɪ]['mænz]['fɪŋgər] [ðæt] [ɪz]['ʌndər] [noʊ] [ˌɑːblɪ'geɪʃn] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] ,

If	a	ring	accidently	fall	off	a	man's	finger	that	is	under	no	obligation	of	marriage	,
如果	一个	戒指	意外地	落下	离开	一个	男人的	手指	那	是	在下面	不	义务	的	婚姻	,

如果一枚戒指意外从一位与婚姻关系无关的男士手指上掉落，

[ænd; ənd] [rʌnz] [də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [meɪd] [ɔːr] ['wɪdoʊ] ,

and	runs	directly	to	the	foot	of	a	maid	or	widow	,
和	跑步	直接地	到	这	脚	的	一个	女佣	或者	寡妇	,

径直流到女仆或寡妇的脚边，

[ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] [nɑːt]['oʊnli][hiː; hi][ɪz][ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['pɑːrti] ,

it	denotes	not	only	he	is	in	love	with	the	party	,
它	表示	不是	仅有的	他	是	在	爱	和	这	派对	,

这不仅表明他热爱这个派对，

[bʌt; bət] [ðæt] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['mærɪdʒ] [wɪl] [ɪn'suː] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .

but	that	a	sudden	marriage	will	ensue	between	them	.
但	那	一个	突然	婚姻	将要	随之而来	之间	他们	.

但他们之间将会突然结婚。

[[ˌpiː 'dʒiː] -] [faɪv] .

[	Pg	18	]	5	.
[	页	-	]	5	.

[第18页]5.

[ɪf] [ə; eɪ]['rɑːbɪn] [red] - [brest] [kʌmz] ['flʌtərɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər]['wɪndoʊ] , [ænd; ənd] [sɪŋz] ['veri]

If	a	robin	red	-	breast	comes	fluttering	to	your	window	,	and	sings	very
如果	一个	罗宾	红色的	-	胸部	来	飘动	到	你的	窗户	,	和	唱歌	非常

['plezntli] ,

pleasantly	,
愉快	,

如果一只知更鸟扑扇着翅膀飞到你的窗前，唱着非常悦耳的歌，

['pəːtʃɪŋ] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] [ə; eɪ] ['veri] ['spiːdi] ['mærɪdʒ] . [sɪks] .

perching	near	it	,	it	denotes	a	very	speedy	marriage	.	6	.
栖息	靠近	它	,	它	表示	一个	非常	迅速	婚姻	.	6	.

它栖息在附近，预示着婚姻会非常迅速地步入婚姻殿堂。6.

[ɪf] [ə; eɪ] [her] [stɑːrt][ɪn][jʊr; jər] [weɪ] , [ænd; ənd] [rʌn] [ɑːn][jʊr; jər] [raɪt] [hænd] ,

If	a	hare	start	in	your	way	,	and	run	on	your	right	hand	,
如果	一个	野兔	开始	在	你的	方式	,	和	跑步	在	你的	正确的	手	,

如果一只兔子挡住了你的路，跑到你的右边，

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [sək'ses] [ɪn] [lʌv] [ə'ferz] ; [bʌt; bət] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [krɔːs] [juː; jʊ] ,

you	will	have	success	in	love	affairs	;	but	if	she	cross	you	,
你	将要	有	成功	在	爱	事务	;	但	如果	她	叉	你	,

你在爱情方面会很成功；但如果她背叛了你，

[ɔːr] [rʌn] [ɑːn] [ðə; ði] [left] [hænd] , [ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ˌɪntə'rʌptɪd] [baɪ] ['ʌðər] [æz; əz] ['raɪvlz]

or	run	on	the	left	hand	,	it	denotes	you	will	be	interrupted	by	others	as	rivals
或者	跑步	在	这	左边	手	,	它	表示	你	将要	是	中断	经过	其他的	作为	竞争对手

. ['sɛvən] .

:	7	:
.	7	.

或者用左手奔跑，表示你会受到竞争对手的干扰。7.

[ɪf] ['swɔləuz] ['tʃætər] ['merəli] , [ænd; ənd] [sɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['tʃɪmni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [wer] [juː; jʊ]

If	swallows	chatter	merrily	,	and	sing	in	the	chimney	of	the	chamber	where	you
如果	燕子	喋喋不休	兴高采烈地	,	和	唱歌	在	这	烟囱	的	这	房间	在哪里	你

[laɪ] ,

lie	,
说谎	,

如果燕子在你躺卧的房间的烟囱里欢快地鸣叫歌唱，

[ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] ['meni] ['swiːtˌhɑːts] , [ænd; ənd][biː; bi]['kaɪndli] ['triːtɪd] . [eɪt] .

it	denotes	you	will	have	many	sweethearts	,	and	be	kindly	treated	.	8	.
它	表示	你	将要	有	许多	甜心们	,	和	是	亲切地	治疗	.	8	.

它预示着你将有很多爱慕者，并且会受到善待。8.

[bæts] ['flʌtərɪŋ] [æt; ət][jʊr; jər] ['wɪndoʊ] , [bɪ'təʊkənz] [mis'fɔːtʃənz] [ɪn] [lʌv] .

Bats	fluttering	at	your	window	,	betokens	misfortunes	in	love	.
蝙蝠	飘动	在	你的	窗户	,	标记	不幸	在	爱	.

蝙蝠在你窗前飞舞，预示着爱情中的不幸。

[ðə; ði] [krəʊkɪŋ] [ʌv; əv]['rævənz] ['biːɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [juː; jʊ] [hɪr] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] , [di'nəuts]

The	croaking	of	ravens	being	the	first	thing	you	hear	in	the	morning	,	denotes
这	呱呱叫	的	渡鸦	存在	这	第一的	事物	你	听到	在	这	早晨	,	表示

[ðə; ði] [seɪm] . [naɪn] .

the	same	.	9	.
这	相同的	.	9	.

清晨最先听到的就是渡鸦的叫声，这同样说明了这一点。9.

[tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ] [soʊ] , [ɑːn][fɜːrst]['goʊɪŋ][aʊt][ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] , ['kæriɪŋ] [strɔː] [ɪn][hɜːr; hər] [maʊθ]

To	meet	a	sow	,	on	first	going	out	in	the	morning	,	carrying	straw	in	her	mouth
到	见面	一个	母猪	,	在	第一的	去	出去	在	这	早晨	,	携带	稻草	在	她	嘴

,

,

,

遇见一头母猪，清晨第一次出门，嘴里叼着稻草，

[di'nəuts] [ðæt] [ə; eɪ] [meɪd] [ɔːr] ['wɪdoʊ] [wɪl] [suːn] [biː; bi] ['mærid] , [ænd; ənd][biː; bi]['fruːtf(ə)l][ɪn] ['tʃɪldrən]

denotes	that	a	maid	or	widow	will	soon	be	married	,	and	be	fruitful	in	children
表示	那	一个	女佣	或者	寡妇	将要	很快	是	已婚	,	和	是	卓有成效	在	孩子们

. - .

.	10	.
.	-	.

表示少女或寡妇即将再婚，并且多子多福。10.

[tuː; tə] [hɪr] ['mægˌpaɪs] ['tʃætər] , [ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] [ə'baʊt][æz; əz][juː; jʊ] [wɔːk] [ə'brɔːd] ,

To	hear	magpies	chatter	,	and	flying	about	as	you	walk	abroad	,
到	听到	喜鹊	喋喋不休	,	和	飞行	关于	作为	你	走	国外	,

当你漫步在户外，聆听喜鹊的鸣叫和飞翔，

[di'nəuts] [mʌtʃ] [straɪf] [ænd; ənd] ['brɔ:lɪŋ] [ɪn] ['mærɪdʒ] . - .
denotes much strife and brawling in marriage . 11 .
表示 很多 冲突 和 争吵 在 婚姻 . - .

表示婚姻中有很多争吵和打闹。11.

[ɪf] ['wɔ:kɪŋ] [ə'brɔ:d] [wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] ['swi:thɑ:rt] [ju:; jʊ] [pər'si:v] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['pɪdʒɪns] [ɪn'sɜ:rkl]
If walking abroad with your sweetheart you perceive a pair of pigeons encircle
如果 步行 国外 和 你的 亲爱的 你 感知 一个 一对 的 鸽子 包围
[ju:; jʊ] [raʊnd] ,
you round ,
你 圆形的 ,

如果你和爱人一起在户外散步，发现有一对鸽子在你们周围盘旋，

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] [ænd; ənd] ['hæpinəs] [tu:; tə] [ɪn'su:] , [wɪð; wɪθ] [kən'tentmənt] . - .
it is a sign of marriage and happiness to ensue , with contentment . 12 .
它 是 一个 符号 的 婚姻 和 幸福 到 随之而来 , 和 满意 . - .

这是婚姻和幸福的象征，预示着随之而来的满足感。12.

[ɪf] [wʌn] [drɑ:ps] [ðer; ðər] ['gɑ:rtər] , [wen] ['goʊɪŋ] [tu:; tə] [si:] [ðer; ðər] ['swi:thɑ:rt] ,
If one drops their garter , when going to see their sweetheart ,
如果 一 滴 他们的 袜带 , 什么时候 去 到 看 他们的 亲爱的 ,

如果一个人在去看望爱人时不小心掉了吊袜带，

[ˌaɪ 'ti:] [di'nəuts] [ðeɪ] [wɪl] [mi:t] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [koʊld] [rɪ'sepʃ(ə)n] .
it denotes they will meet with a cold reception .
它 表示 他们 将要 见面 和 一个 寒冷的 接待 .

这表示他们将受到冷遇。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 19]
[页 -]

[第19页]

[haʊ] [tu:; tə] [tʃu:z] [ə; eɪ] [gʊd] ['hʌzbənd] [ɔ:r] [waɪf] . [wʌn] .
How to choose a good Husband or Wife . 1 .
如何 到 选择 一个 好的 丈夫 或者 妻子 . 1 .

如何选择一位好丈夫或好妻子。1.

[ɪf] [ðə; ði] [mæn] [bi:; bi] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['rʌdi] [kəm'plekʃ(ə)n] , [haɪ] [ænd; ənd] [fʊl] [noʊzd] , [hɪz; ɪz] [aɪ] -
If the man be of a ruddy complexion , high and full nosed , his eye -
如果 这 男人 是 的 一个 红润 肤色 , 高的 和 满的 鼻子 , 他的 眼睛 -
[braʊz] ['bendɪŋ] ['ɑ:tʃwaiz] ,
brows bending archwise ,
眉毛 弯曲 拱形 ,

如果这名男子面色红润，鼻子高挺饱满，眉毛呈拱形弯曲，

[hɪz; ɪz] [aɪz] ['stændɪŋ] [fʊl] , [ʌv; əv] [ə; eɪ] [blæk] [ænd; ənd] ['laɪvli] ['kʌlər] [ˌaɪ 'ti:] [di'nəuts] [hɪm; ɪm] [tu:; tə]
his eyes standing full , of a black and lively colour it denotes him to
他的 眼睛 常设 满的 , 的 一个 黑色的 和 热闹 颜色 它 表示 他 到
[bi:; bi] [gʊd] ['neɪtʃərd] ,
be good natured ,
是 好的 自然 ,

他双目炯炯有神，黑亮而充满活力，这表明他性情温和。

[ɪn'dʒi:niəs] , [ænd; ənd] [bɔ:rn] [tu:; tə] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] ; [ænd; ənd] [ðə; ði] [seɪm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,
ingenious , and born to good fortune ; and the same of a woman ,
巧妙 , 和 出生 到 好的 财富 ; 和 这 相同的 的 一个 女士 ,

聪颖过人，生来幸运；女人亦是如此。

[ɪf] [ʃi:; ʃi] [bi:; bi] [bɔ:rn] ['ʌndər] [ðə; ði] ['plænɪt] ['dʒu:pɪtər] . [ˌtu:'tu:] .
if she be born under the planet Jupiter . 2 .
如果 她 是 出生 在下面 这 行星 木星 . 2 .

如果她出生在木星之下。2.

[ɪf] [ə; eɪ]['pɑːrti][biː; bi] [fleg'mætɪk] , [liːn] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['dʌski] [kəm'plekʃ(ə)n] ,

If	a	party	be	phlegmatic	,	lean	,	and	of	a	dusky	complexion	,
如果	一个	派对	是	黏液质的	,	倾斜	,	和	的	一个	昏暗	肤色	,

如果一个人性格沉稳，体型偏瘦，肤色黝黑，

[ænd; ənd] [mʌtʃ] ['gɪv(ə)n][tuː; tə]['mjuːzɪŋ][ɔːr] ['meləŋkɑːli] , [bɪ'wer] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [æn; ən][wʌn] , [ʌv; əv]

and	much	given	to	musing	or	melancholy	,	beware	of	such	an	one	,	of
和	很多	给定	到	沉思	或者	忧郁	,	提防	的	这样的	一个	一	,	的

[wʌt] [seks][soʊ'evər] . [θriː] .

what	sex	soever	.	3	.
什么	性别	无论如何	.	3	.

3.

[æn; ən] [ɪn'dɪfrənt] [waɪd] [maʊθ] , [wɪð; wɪθ] [fʊl] [tʃiːks] , [smuːð] ['fɔːrhed] , ['lɪt(ə)l] [ɪrz] , [dɑːrk]

An	indifferent	wide	mouth	,	with	full	cheeks	,	smooth	forehead	,	little	ears	,	dark
一个	冷漠	宽的	嘴	,	和	满的	脸颊	,	光滑的	前额	,	小的	耳朵	,	黑暗的

[braʊn] [her] ,

brown	hair	,
棕色的	头发	,

一张冷漠的宽嘴，脸颊丰满，额头光滑，耳朵小巧，头发是深棕色的。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [tʃɪn] [prəu'pɔːʃənəbl] [tuː; tə][ðə; ði] [feɪs] , [ɪz] ['veri] ['prɑːmɪsɪŋ] . [fɔːr] .

and	a	chin	proportionable	to	the	face	,	is	very	promising	.	4	.
和	一个	下巴	成比例的	到	这	脸	,	是	非常	有前途	.	4	.

下巴与脸型比例协调，这非常有潜力。4.

[æn; ən] [ɪk'strɔːrdəneri] [θɪn] [tʃɪn] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌndər] [lɪp]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌpər] , ['signifaiz]

An	extraordinary	thin	chin	,	with	the	under	lip	larger	than	the	upper	,	signifies
一个	非凡的	薄的	下巴	,	和	这	在下面	唇	更大的	比	这	上	,	表示

[ə; eɪ] [krɔːs] [greɪnd] ['pɜːrs(ə)n] ,

a	cross	grained	person	,
一个	叉	颗粒状	人	,

下巴特别薄，下唇比上唇大，说明这个人性格急躁。

[fɪt][fɔːr; fər]['lɪt(ə)l] [pər'fɔːrməns] , [jet] ['gɪv(ə)n][tuː; tə] [greɪt] ['fɑːli] . [faɪv] .

fit	for	little	performance	,	yet	given	to	great	folly	.	5	.
合身	为了	小的	表现	,	然而	给定	到	伟大的	蠢事	.	5	.

不擅长做事，却容易做出愚蠢的事情。5.

[ə; eɪ] [lɔːŋ] [noʊz][ɑːn][ə; eɪ][mæn] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [maʊθ] [ɪn][ə; eɪ]['wʊmən] ,

A	long	nose	on	a	man	,	and	a	little	mouth	in	a	woman	,
一个	长的	鼻子	在	一个	男人	,	和	一个	小的	嘴	在	一个	女士	,

男人长鼻子，女人小嘴。

['signifaiz] ['niːðər] [kæn; kən][biː; bi] [di'siːvd] [ɪn][ðer; ðər] ['mærɪdʒ] [vjuːz] . [sɪks] .

signifies	neither	can	be	deceived	in	their	marriage	views	.	6	.
表示	两者都不	能	是	受骗	在	他们的	婚姻	浏览	.	6	.

这表明他们在婚姻观念上都不会被欺骗。6.

[ə; eɪ] [wel] [set] [brɔːd] [tʃɪn] [ɪn][ə; eɪ][mæn] , [hɪz; ɪz] [feɪs] ['biːɪŋ] [raʊnd] , [ænd; ənd][nɑːt] [tuː] [greɪt] ,

A	well	set	broad	chin	in	a	man	,	his	face	being	round	,	and	not	too	great	,
一个	出色地	放	广阔	下巴	在	一个	男人	,	他的	脸	存在	圆形的	,	和	不是	也	伟大的	,

男人的下巴宽阔，轮廓分明，脸型圆润，但又不显得过大。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['dɪmp(ə)l][ɔːr][dɪnt][ɪn][ə; eɪ] ['wʊmənz] [tʃiːk] [ɔːr] [tʃɪn] , [di'nəuts] [ðeɪ] [wɪl] [kʌm]

and	a	dimple	or	dint	in	a	woman's	cheek	or	chin	,	denotes	they	will	come
和	一个	酒窝	或者	凹痕	在	一个	女性的	脸颊	或者	下巴	,	表示	他们	将要	来

[tə'geðər] ,

together	,
一起	,

女性脸颊或下巴上的酒窝或凹陷，预示着他们会走到一起。

[ænd; ənd][lɪv; laɪv] ['hæpi] [ɪn][ðer; ðər] ['mærid] [steɪt] .

and	live	happy	in	their	married	state	.
和	居住	快乐的	在	他们的	已婚	状态	.

他们婚姻生活幸福美满。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	20	]
[	页	-	]

[第20页]

[ɑːrt] [ʌv; əv] ['pɑːmɪstri] .

ART	OF	PALMISTRY	.
艺术	的	手相学	.

手相艺术。

['sevrəl] ['kærəktərz] [ɔːr] ['sembləns] [ʌv; əv] ['letərz] [ænd; ənd] [laɪnz] [ɪn][ðə; ði][hænd] , [æz; əz] [ðeɪ] [tend] [tuː; tə]['sɪgnɪfaɪ] ['rɪtʃɪz] ,

Several	Characters	or	Semblance	of	Letters	and	Lines	in	the	Hand	,	as	they	tend	to	signify	Riches	,
一些	人物	或者	外表	的	信件	和	线条	在	这	手	,	作为	他们	趋向	到	表示	财富	,

手上出现多个字符或类似字母和线条的图案，通常象征着财富。

['ɑːnər] , [lɔːŋ] [laɪf] , [ʃɔːrt] [laɪf] , ['pɑːvərti] , [lɔːs] , ['nʌmbər] [ʌv; əv] [waɪvz] , [ɔːr] ['tʃɪldrən] , ['sɪknəs] ; ; ;

Honour	,	long	Life	,	short	Life	,	Poverty	,	Loss	,	number	of	Wives	,	or	Children	,	Sickness
荣誉	,	长的	生活	,	短的	生活	,	贫困	,	损失	,	数字	的	妻子们	,	或者	孩子们	,	疾病

荣誉、长寿、短寿、贫困、损失、妻子或子女的数量、疾病；

[ʌn'taɪmli] [deθ] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [θɪŋz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['pɑːmɪstri] .

untimely	Death	and	many	other	things	,	according	to	the	Art	of	Palmistry	.
不合时宜	死亡	和	许多	其他	事物	,	根据	到	这	艺术	的	手相学	.

根据掌相术的说法，早逝以及其他许多事情都可能发生。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪn] [ðɪs] [keɪs] ['daɪvərz] ['letərz] [ænd; ənd] [laɪnz] [ə'piərɪŋ] [ɪn][ðə; ði][hænd] ,

There	are	in	this	case	divers	Letters	and	Lines	appearing	in	the	hand	,
那里	是	在	这	案件	潜水员	信件	和	线条	出现	在	这	手	,

在这种情况下，手上出现了各种各样的字母和线条。

[baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [waɪz] [ʌv; əv] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n] ['dʒʌdʒmənt] , [ɪn][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] ['premɪsɪz] .

by	which	the	wise	of	all	ages	have	given	judgment	,	in	the	foregoing	premises	.
经过	哪个	这	明智的	的	全部	年龄	有	给定	判断	,	在	这	前文	前提	.

[wʌn] .

1	.
1	.

历代智者都根据上述前提作出了判断。1.

[ɪf] [ðə; ði] ['kærəktər] [ə; eɪ] , [biː; bi] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði] [maʊnt] [ʌv; əv]['dʒuːpɪtər] ,

If	the	character	A	,	be	found	on	the	mount	of	Jupiter	,
如果	这	特点	一个	,	是	成立	在	这	山	的	木星	,

如果字母 A 出现在木星丘上，

[ɔːr][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ['fɪŋgər] , [ˌaɪ 'tiː] ['prɔmisiz] [ə; eɪ] ['groʊɪŋ] ['fɔːrtʃən] , [ænd; ənd] [pər'hæps][kən'sɪdərəb(ə)l] [prɪ'fɜːrmənt] ,

or	the	root	of	the	middle	finger	,	it	promises	a	growing	fortune	,	and	perhaps	considerable	preferment	,
或者	这	根	的	这	中间	手指	,	它	承诺	一个	生长	财富	,	和	也许	大量	升迁	,

或者中指的根部，它预示着财富的增长，或许还有相当大的晋升机会。

[baɪ][ðə; ði] ['feɪvər] [ʌv; əv]['prɪnsəz][ænd; ənd] [greɪt] [men] . [ˌtuː'tuː] .

by	the	favour	of	princes	and	great	men	.	2	.
经过	这	偏爱	的	王子们	和	伟大的	男人	.	2	.

1. 因君主和伟人的恩宠。2.

[ɪf] [ə; eɪ][biː][biː; bi] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði] [maʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,

If	a	B	be	found	on	the	mount	of	the	Sun	,
如果	一个	B	是	成立	在	这	山	的	这	太阳	,

如果在太阳丘上发现字母 B，

[wɪtʃ] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] ['fɪŋgər] , [ˌaɪ 'tiː] ['signifaiz] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [deɪz] ,

which	is	at	the	root	of	the	fourth	finger	,	it	signifies	length	of	days	,
哪个	是	在	这	根	的	这	第四	手指	,	它	表示	长度	的	天	,

位于无名指根部的指节，代表着天数的长度。

[prɑː'sperəti] , [mʌtʃ] [tuː; tə][biː; bi] ['kredɪtɪd] , ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n] . [θriː] .

prosperity	,	much	to	be	credited	,	also	a	virtuous	person	.	3	.
繁荣	,	很多	到	是	已认可	,	还	一个	有德行的	人	.	3	.

繁荣昌盛，这很大程度上要归功于他本人品德高尚。3.

[ɪf] [oʊ] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stɑːr]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] , [ə'pɪrz] [ɑːn][ðə; ði] [maʊnt] [ʌv; əv] ['viːnəs] ,

If	O	,	with	a	star	over	it	,	appears	on	the	mount	of	Venus	,
如果	哦	,	和	一个	星星	超过	它	,	出现	在	这	山	的	金星	,

如果金星丘上出现一个带有星号的字母 O，

[ˌaɪ 'tiː] ['gɪvz] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] ['ɜːrli] [ænd; ənd] ['hæpi] ['mærɪdʒ] , ['prɔmisiz] ['meni] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd]

it	gives	the	person	early	and	happy	marriage	,	promises	many	children	,	and
它	给予	这	人	早期的	和	快乐的	婚姻	,	承诺	许多	孩子们	,	和

[ə; eɪ] ['meri] [ænd; ənd] ['hæpi] [laɪf] . [fɔːr] .

a	merry	and	happy	life	.	4	.
一个	欢乐	和	快乐的	生活	.	4	.

它使人早婚早育，婚姻美满幸福，儿女众多，生活幸福美满。4.

[ɪf] [ðə; ði] ['letər] [el][biː; bi][ɑːn][ðə; ði] [maʊnt] [ʌv; əv]['sætɜːrn] ,

If	the	letter	L	be	on	the	mount	of	Saturn	,
如果	这	信	L	是	在	这	山	的	土星	,

如果字母 L 位于土星丘上，

[wɪtʃ] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ['fɪŋgər] , [ænd; ənd][biː; bi] [kʌt] [wɪð; wɪθ] [krɔːs] [laɪnz] ,

which	is	at	the	root	of	the	middle	finger	,	and	be	cut	with	cross	lines	,
哪个	是	在	这	根	的	这	中间	手指	,	和	是	切	和	叉	线条	,

位于中指根部，并用十字线切开。

[ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] [ðə; ði]['pɑːrti][tuː; tə][ˌʌndər'goʊ] [mʌtʃ] [ə'flɪkʃ(ə)n] ,

it	denotes	the	party	to	undergo	much	affliction	,
它	表示	这	派对	到	经历	很多	痛苦	,

它预示着该方将遭受诸多苦难。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	21	]
[	页	-	]

[第21页]

[tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][ʌp][tuː; tə] ['melənkɑːli] , [ænd; ənd][tuː; tə][biː; bi][bʌt; bət] ['veri] ['tendər][ænd; ənd]

to	be	given	up	to	melancholy	,	and	to	be	but	very	tender	and
到	是	给定	向上	到	忧郁	,	和	到	是	但	非常	投标	和

[ʌv; əv] [ʃɔːrt] [laɪf] , & [siː] . [faɪv] .

of	short	life	,	&	c	.	5	.
的	短的	生活	,	&	c	.	5	.

容易陷入忧郁，而且非常脆弱，寿命很短，等等。5.

[ðə; ði] ['letər] [keɪ] , [ə'pɑːn][ðə; ði] [maʊnt] [ʌv; əv]['mɜːrkjəri] , [wɪtʃ] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l]

the	letter	K	,	upon	the	mount	of	Mercury	,	which	is	at	the	root	of	the	little
这	信	K	,	之上	这	山	的	汞	,	哪个	是	在	这	根	的	这	小的

['fɪŋgər] ,

finger	,
手指	,

字母K位于水星丘上，也就是小指根部。

[diˈnəuts] [ðə; ði]['pɑːrti][tuː; tə][raɪz][tuː; tə] [prɪ'fɜːrmənt] [baɪ][ˌɪndʒə'nuːəti][ænd; ənd][ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .

denotes	the	party	to	rise	to	preferment	by	ingenuity	and	a	happy	marriage	.
表示	这	派对	到	上升	到	升迁	经过	独创性	和	一个	快乐的	婚姻	.

[sɪks] .

6	.
6	.

表示一方凭借聪明才智和美满婚姻而获得晋升。6.

[ðə; ði] ['letər] [diː] , [ɑːn][ðə; ði] [maʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] , [diˈnəuts] [ðə; ði]['pɑːrti][tuː; tə][biː; bi][kaɪnd]

The	letter	D	,	on	the	mount	of	the	Moon	,	denotes	the	party	to	be	kind
这	信	D	,	在	这	山	的	这	月亮	,	表示	这	派对	到	是	种类

[ænd; ənd] [gʊd] - ['neɪtʃərd] ,

and	good	-	natured	,
和	好的	-	自然	,

月丘上的字母D，象征着此人友善和蔼。

[ænd; ənd] [mʌtʃ] [bɪ'lʌvɪd] . ['sɛvən] .

and	much	beloved	.	7	.
和	很多	心爱	.	7	.

深受喜爱。7.

[ðə; ði] ['letər] [dʒiː] , [ɪn][ðə; ði][pleɪn][ʌv; əv][mɑːrz] , [nɪr] [ðə; ði][laɪn][ʌv; əv][laɪf] ,

The	letter	G	,	in	the	plain	of	Mars	,	near	the	line	of	life	,
这	信	G	,	在	这	清楚的	的	火星	,	靠近	这	线	的	生活	,

字母G，位于火星平原，靠近生命线，

[spiːks] [ðə; ði]['pɑːrti][tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv][ə; eɪ]['vaɪələnt]['tempər] , ['gɪv(ə)n][ʌp][tuː; tə]['æŋgər] ,

speaks	the	party	to	be	of	a	violent	temper	,	given	up	to	anger	,
说话	这	派对	到	是	的	一个	暴力	脾气	,	给定	向上	到	愤怒	,

这表明该党派脾气暴躁，易怒。

[ænd; ənd] ['θretənz] [hɪm; ɪm][ɔːr][hɜːr; hər][wɪð; wɪθ]['sʌd(ə)n][ɔːr] [ʌn'taɪmli] [deθ] :

and	threatens	him	or	her	with	sudden	or	untimely	death	:
和	威胁	他	或者	她	和	突然	或者	不合时宜	死亡	:

并以突然死亡或过早死亡相威胁：

[haʊ'evər] , [tuː; tə][ə; eɪ]['wʊmən][ˌaɪ 'tiː]['prɔmisiz][ə; eɪ] [gʊd] ['hʌzbənd] ,

However	,	to	a	woman	it	promises	a	good	husband	,
然而	,	到	一个	女士	它	承诺	一个	好的	丈夫	,

然而，对女人来说，它预示着会遇到一位好丈夫。

[ðæt] [ʃæl; ʃəl] [groʊ] [greɪt] [ɪn] ['mɪlətəri] [ə'ferz] . — [ðʌs] [mʌtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kærəktərz] [ʌv; əv] [ðɪs]

that	shall	grow	great	in	military	affairs	.	—	Thus	much	for	the	characters	of	this
那	将	生长	伟大的	在	军队	事务	.	—	因此	很多	为了	这	人物	的	这

[kaɪnd][ɑːn][ðə; ði][hænd] .

kind	on	the	hand	.
种类	在	这	手	.

将来会在军事上大放异彩。——关于这类人物的介绍就到此为止。

[laɪnz] [ɪn][ðə; ði][hænd] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz] , [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə] [lʌv] , ['mærɪdʒ] ,
Lines in the Hand , and their Significations , relating to Love , Marriage ,
线条 在 这 手 , 和 他们的 意义 , 相关 到 爱 , 婚姻 ,
['bɪznəs] , & [siː] . [wʌn] .
Business , & c . 1 .
商业 , & c . 1 .

手相及其与爱情、婚姻、事业等相关的意义。1.

[ɪf] [ðə; ði] ['teɪbl] [laɪn] [biː; bi] [brɔːd] , [fer] , [ænd; ənd] [wel] ['kʌlərd] , [ˌaɪ 'tiː] ['signifaiz] [ðə; ði]['pɑːrti] ,
If the Table Line be broad , fair , and well coloured , it signifies the party ,
如果 这 桌子 线 是 广阔 , 公平的 , 和 出色地 有色 , 它 表示 这 派对 ,

如果桌线宽阔、均匀、颜色鲜艳，则表明该党获胜。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn] , [wɪl] [hæv; həv] [tuː] [waɪvz] ; [ɪf] [ə; eɪ]['wʊmən] , [æz; əz] ['meni] ['hʌzbəndz] , [ænd; ənd]
if a man , will have two wives ; if a woman , as many husbands , and
如果 一个 男人 , 将要 有 二 妻子们 ; 如果 一个 女士 , 作为 许多 丈夫们 , 和
['lʌki] ['mærɪdʒz] . [ˌtuː'tuː] .
lucky marriages . 2 .
幸运的 婚姻 . 2 .

1. 如果是男人，他会有两个妻子；如果是女人，他会有多个丈夫，并且婚姻美满。

[ɪf] [ðə; ði] [laɪn] [ʌv; əv][laɪf][ɪk'stendz; ek'stendz][ɪt'self][frʌm; frəm][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['fɪŋgər]
If the Line of life extends itself from the root of the fore finger
如果 这 线 的 生活 扩展 本身 从 这 根 的 这 前 手指
[tuː; tə][ðə; ði] [maʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] ,
to the mount of the Moon ,
到 这 山 的 这 月亮 ,

如果生命线从食指根部延伸到月丘，

[ɔːr][ðə; ði] [brɔːn] [ʌv; əv][ðə; ði][hænd] , [ˌaɪ 'tiː] [ðen] [di'nəuts] [lɔːŋ] [laɪf] : [bʌt; bət] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [kʌt]
or the brawn of the hand , it then denotes long life : but if it be cut
或者 这 膂力 的 这 手 , 它 然后 表示 长的 生活 : 但 如果 它 是 切
[ʃɔːrt] ,
short ,
短的 ,

或者手的强壮，就象征着长寿；但如果它被砍断，

[ænd; ənd][dɪ'vaɪdɪd][baɪ] ['meni] [krɔsiz] , [ðə; ði] ['kɑːntreri] .
and divided by many crosses , the contrary .
和 分割 经过 许多 十字架 , 这 相反 .

相反，它被许多十字架分割开来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -] [θriː] .
[Pg 22] 3 .
[页 -] 3 .

[第22页]3.

[ɪf] [ðə; ði]['gɜːrdl][ʌv; əv]['viːnəs] ,
If the girdle of Venus ,
如果 这 腰带 的 金星 ,

如果金星的腰带，

[wɪtʃ] ['riːtʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][hænd][tuː; tə][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l]
which reaches from the outside of the hand to the root of the middle
哪个 到达 从 这 外部 的 这 手 到 这 根 的 这 中间
['fɪŋgər] ,
finger ,
手指 ,

从手掌外侧延伸到中指根部，

[biː; bi] [fer] [ænd; ənd] [wel] [prə'pɔːrʃənd] , [nɑːt][kʌt][ɔːr][dɪ'vaɪdɪd][baɪ] [krɔːs] [laɪnz] ,

be	fair	and	well	proportioned	,	not	cut	or	divided	by	cross	lines	,
是	公平的	和	出色地	比例匀称	,	不是	切	或者	分割	经过	叉	线条	,

形状匀称，比例协调，没有交叉线分割或割裂。

[ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] [tuː; tə][ðə; ði]['pɑːrti] [ɪk'strɔːrdəneri] [əd'væntɪdʒ] [baɪ] ['mærɪdʒ] . — — ['sevrəl] ['lɪt(ə)l]

it	denotes	to	the	party	extraordinary	advantage	by	marriage	.	—	—	Several	little
它	表示	到	这	派对	非凡的	优势	经过	婚姻	.	—	—	一些	小的

[krɔsiz] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['lɪvər] [laɪn] ,

crosses	upon	the	Liver	line	,
十字架	之上	这	肝	线	,

它预示着联姻会给当事人带来非凡的利益。——肝线上有几个小十字，

[wɪtʃ] [rʌnz] [də'rektli; daɪ'rektli][ə'pɑːn][ðə; ði][hænd] , [di'nəuts] ['sɪknəs] [ænd; ənd][æn; ən] [ʌn'helθi]

which	runs	directly	upon	the	hand	,	denotes	sickness	and	an	unhealthy
哪个	跑步	直接地	之上	这	手	,	表示	疾病	和	一个	不良

[ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] ;

constitution	;
宪法	;

直接流到手上的毛病，表示疾病和体质虚弱；

[bʌt; bət] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [fer] [ænd; ənd] [kliːn] [ˌaɪ 'tiː] ['signifaiz] [helθ] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [laɪf] . [fɔːr] .

but	if	it	be	fair	and	clean	it	signifies	health	and	long	life	.	4	.
但	如果	它	是	公平的	和	干净的	它	表示	健康	和	长的	生活	.	4	.

但如果表面光滑洁净，就象征着健康长寿。4.

[ɪf] ['lɪt(ə)l][də'rekt][laɪnz] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['fɪŋgər] ,

If	little	direct	lines	come	from	the	root	of	the	finger	,
如果	小的	直接的	线条	来	从	这	根	的	这	手指	,

如果手指根部有细小的直线纹路，

[ðeɪ] ['sɪgnɪfaɪ][tuː; tə][ə; eɪ]['wʊmən][tuː; tə][hæv; həv] [θriː] ['hʌzbəndz] ; [ænd; ənd][tuː; tə][ə; eɪ][mæn] ,

they	signify	to	a	woman	to	have	three	husbands	;	and	to	a	man	,
他们	表示	到	一个	女士	到	有	三	丈夫们	;	和	到	一个	男人	,

对女人而言，它们意味着拥有三个丈夫；对男人而言，它们意味着拥有三个丈夫。

[greɪt] ['rɪtʃɪz] , ['ɑːnər] , [ænd; ənd] [prɪ'fɜːrmənt] . [faɪv] .

great	riches	,	honour	,	and	preferment	.	5	.
伟大的	财富	,	荣誉	,	和	升迁	.	5	.

巨大的财富、荣誉和晋升。5.

[ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [θriː] [lɑːrdʒ] [laɪnz] [ɑːn][ðə; ði][dʒɔɪnt][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪst] , [ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] ['iːzi]

If	they	have	three	large	lines	on	the	joint	of	the	wrist	,	it	denotes	easy
如果	他们	有	三	大的	线条	在	这	联合的	的	这	手腕	,	它	表示	简单的

['tʃaɪldberɪŋ] ,

childbearing	,
生育	,

如果手腕关节处有三条宽大的纹路，则表示容易生育。

[ænd; ənd][nɑːt]['sʌbdʒekt][tuː; tə] ['mɪskærɪdʒ] . [sɪks] .

and	not	subject	to	miscarriage	.	6	.
和	不是	主题	到	流产	.	6	.

且不会流产。6.

[ɪf] [ðə; ði][neɪlz][ʌv; əv][ðə; ði][hænd][biː; bi][træns'pærənt] , [red] , [lɔːŋ] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] [fer]

If	the	nails	of	the	hand	be	transparent	,	red	,	long	,	and	of	a	fair
如果	这	指甲	的	这	手	是	透明的	,	红色的	,	长的	,	和	的	一个	公平的

[kəm'plekʃ(ə)n] ,

complexion	,
肤色	,

如果手指甲透明、发红、长且颜色白皙，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [lɔːŋ] [laɪf] ; [bʌt; bət] [ɪf] [ˈklaʊdi] , [dɑːrk] , [ɔːr][ʌv; əv][ə; eɪ] [liːd] [ˈkʌlər] ,

it	is	a	sign	of	long	life	;	but	if	cloudy	,	dark	,	or	of	a	lead	colour	,
它	是	一个	符号	的	长的	生活	;	但	如果	多云	,	黑暗的	,	或者	的	一个	带领	颜色	,

这是长寿的标志；但如果浑浊、发黑或呈铅灰色，

[ðə; ði] [ˈkɑːntreri] . [ˈsɛvən] .

the	contrary	.	7	.
这	相反	.	7	.

相反的情况。7.

[ɪf] [ðə; ði][laɪn] [bræntʃ] [tɔːrd] [ðə; ði] [fɔːr] [ænd; ənd][ˈmɪd(ə)l][ˈfɪŋgər] , [ænd; ənd][end] [blʌnt] ,

If	the	line	branch	toward	the	fore	and	middle	finger	,	and	end	blunt	,
如果	这	线	分支	朝向	这	前	和	中间	手指	,	和	结尾	钝	,

如果线条向食指和中指方向分叉，并且末端钝化，

[ˌaɪ ˈtiː][bɪˈtəʊkənz] [ˈrɪtʃɪz] [ænd; ənd] [prɪˈfɜːrmənt] [tuː; tə][men] ; [ænd; ənd][tuː; tə] [ˈwɪmɪn] , [kaɪnd][ænd; ənd]

it	betokens	riches	and	preferment	to	men	;	and	to	women	,	kind	and
它	标记	财富	和	升迁	到	男人	;	和	到	女性	,	种类	和

['lʌvɪŋ] ['hʌzbəndz] . [eɪt] .

loving	husbands	.	8	.
爱	丈夫们	.	8	.

它象征着男人的财富和晋升；象征着女人的善良和慈爱的丈夫。8.

[ɪf] [ðer; ðər] [ˈhæpən] [ə; eɪ][kʌt][ɔːr] [ˌsepəˈreɪʃn] [bɪˈtwiːn] [jʊr; jər] [tuː] [left] [ˈfɪŋgərz] ,

If	there	happen	a	cut	or	separation	between	your	two	left	fingers	,
如果	那里	发生	一个	切	或者	分离	之间	你的	二	左边	手指	,

如果你的左手两根手指之间发生割伤或分离，

[ˌaɪ ˈtiː] [diˈnəuts] [lɔːs] [ɪf] [nɑːt][ˈruːɪn][tuː; tə][ðə; ði][ˈpɑːrti] , [baɪ] [ˈkɑːmɜːrs] [ɔːr] [lɔː] - [ˈsuːts] — [ðʌs] [mʌtʃ]

it	denotes	loss	if	not	ruin	to	the	party	,	by	commerce	or	law	-	suits	—	Thus	much
它	表示	损失	如果	不是	废墟	到	这	派对	,	经过	商业	或者	法律	-	西装	—	因此	很多

[fɔːr; fər] [ðiːz] [laɪnz] ,

for	these	Lines	,
为了	这些	线条	,

它预示着一方将遭受损失，甚至破产，损失可能来自商业纠纷或诉讼——以上便是这几行诗的含义。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðer; ðər] [ˈdɪfrənt] [ˌsɪgnɪfɪˈkeɪʃənz] .

and	for	their	different	significations	.
和	为了	他们的	不同的	意义	.

以及它们不同的含义。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	23	]
[	页	-	]

[第23页]

[ə; eɪ] [prɑːgˌnɑːstɪˈkeɪʃn]

A	Prognostication
一个	预测

预后

[kənˈsɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv] [ˈtʃɪldrən] [ɑːn] [ˈevri] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wiːk] . [wʌn] .

Concerning	the	BIRTH	of	CHILDREN	on	every	Day	of	the	Week	.	1	.
有关	这	出生	的	孩子们	在	每一个	天	的	这	星期	.	1	.

关于一周中每一天都有孩子出生的事。1.

[ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɑːn][ə; eɪ] [ˈsʌndeɪ] , [wɪl] , [ɪn][ɔːl][ˌprɑːbəˈbɪləti] , [biː; bi] [greɪt] [ænd; ənd] [ˈθraɪvɪŋ]

They	that	are	born	on	a	Sunday	,	will	,	in	all	probability	,	be	great	and	thriving
他们	那	是	出生	在	一个	星期日	,	将要	,	在	全部	可能性	,	是	伟大的	和	熙

. [ˌtuːˈtuː] .

:	2	:
.	2	.

1. 星期日出生的人，很可能会成就一番伟业，前途光明。

[ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɑːn]['mʌndeɪ; 'mʌndi] , [wɪl] ['laɪkli] ['prɑːspər][ɪn] [bɪ'gɪnɪŋ] [wɜːrk] [ðæt] [deɪ] . [θriː]

They	that	are	born	on	Monday	,	will	likely	prosper	in	beginning	work	that	day	.	3
他们	那	是	出生	在	周一	，	将要	可能	繁荣	在	开始	工作	那	天	.	3

.

:

.

星期一出生的人，当天开始工作后很可能会取得成功。3.

[ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɑːn] ['tuːzdeɪ] , [wɪl] [biː; bi] ['kʌvətəs] [ænd; ənd][biː; bi][ɪn]['deɪndʒər][ʌv; əv]

They	that	are	born	on	Tuesday	,	will	be	covetous	and	be	in	danger	of
他们	那	是	出生	在	周二	，	将要	是	贪婪的	和	是	在	危险	的

['perɪʃɪŋ] [baɪ]['aɪərn] ,

perishing	by	iron	,
消亡	经过	铁	,

星期二出生的人，会贪婪成性，并且有被铁器杀死的危险。

[ænd; ənd]['hɑːrdli] [kʌm] [tuː; tə][oʊld][eɪdʒ] ; [bʌt; bət][tuː; tə] [brˈgɪn] ['eni] [θɪŋ] [ɑːn] [ðæt] [deɪ] [ɪz] ['lʌki] .

and	hardly	come	to	old	age	;	but	to	begin	any	thing	on	that	day	is	lucky	.
和	几乎	来	到	老的	年龄	;	但	到	开始	任何	事物	在	那	天	是	幸运的	.

[fɔːr] .

4	.
4	.

很难活到老年；但在那天开始做任何事都是幸运的。4.

[ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɑːn][ə; eɪ] ['wenzdeɪ] , [wɪl] [biː; bi] ['veri] [sloʊ] [ɪn] ['lɜːrnɪŋ] ['eni] [θɪŋ] . [faɪv] .

They	that	are	born	on	a	Wednesday	,	will	be	very	slow	in	learning	any	thing	.	5	.
他们	那	是	出生	在	一个	周三	，	将要	是	非常	慢的	在	学习	任何	事物	.	5	.

星期三出生的人，学习任何东西都会很慢。5.

[ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɑːn][ə; eɪ] ['θɜːrzdeɪ] , [wɪl] [biː; bi] ['stedi] [ænd; ənd] [rɪ'spektəbl] ;

They	that	are	born	on	a	Thursday	,	will	be	steady	and	respectable	;
他们	那	是	出生	在	一个	周四	，	将要	是	稳定的	和	可敬	;

星期四出生的人，性格稳重，受人尊敬；

[ænd; ənd][tuː; tə] [brˈgɪn] ['eni] [wɜːrk][ɔːr] ['bɪznəs] [ɑːn] [ðæt] [deɪ] [ɪz] ['fɔːrtʃənət] . [sɪks] .

and	to	begin	any	work	or	business	on	that	day	is	fortunate	.	6	.
和	到	开始	任何	工作	或者	商业	在	那	天	是	幸运	.	6	.

在这一天开始任何工作或生意都是吉利的。6.

[ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɑːn][ə; eɪ]['fraɪdeɪ] , [wɪl] [lɪv; laɪv] [lɔːŋ] , [ænd; ənd][biː; bi] [ɪk'striːmli] ['letʃərəs] .

They	that	are	born	on	a	Friday	,	will	live	long	,	and	be	extremely	lecherous	.
他们	那	是	出生	在	一个	星期五	，	将要	居住	长的	，	和	是	极其	好色的	.

['sɛvən] .

7	.
7	.

星期五出生的人会长寿，而且极其好色。7.

[ðeɪ] [ðæt] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɑːn][ə; eɪ] ['sætərdeɪ] , [ʃæl; ʃəl] ['seldəm] [biː; bi] [sək'sesf(ə)l] ,

They	that	are	born	on	a	Saturday	,	shall	seldom	be	successful	,
他们	那	是	出生	在	一个	周六	，	将	很少	是	成功的	,

星期六出生的人，很少会成功。

[ɪk'sept] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] [duː] [brɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

except	the	course	of	the	moon	do	bring	him	to	it	.
除了	这	课程	的	这	月亮	做	带来	他	到	它	.

只是月亮的运行轨迹把他带到了那里。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	24	]
[	页	-	]

[ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv]['mænz][eɪdʒ]['ɪntu:] [twelv] [taɪmz][sɪks] [pɪrɪədz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['du:ti][ʌv; əv] [i:tʃ]

A	Division	of	Man's	Age	into	Twelve	times	Six	periods	,	and	the	Duty	of	each
一个	分配	的	男人的	年龄	进入	十二	时代	六	时期	,	和	这	责任	的	每个

. [sɪks] .

:	6	:
.	6	.

将人的一生分为十二个时期，每个时期分为六个阶段，并说明每个阶段的职责。6.

[ðə; ði][fɜ:rst][sɪks] ['jɪrz] [brɪŋ] [hɪm; ɪm][ʌp][ə; eɪ][tʃaɪld] , - .

The	first	six	years	bring	him	up	a	child	,	12	.
这	第一的	六	年	带来	他	向上	一个	孩子	,	-	.

前六年把他抚养成一个孩子，12岁。

[ðə; ði][nekst] [ki:p] [hɪm; ɪm]['ʌndər][frʌm; frəm]['wæksɪŋ] [tu:] [waɪld] , - .

The	next	keep	him	under	from	waxing	too	wild	,	18	.
这	下一个	保持	他	在下面	从	打蜡	也	荒野	,	-	.

接下来要防止他过度打蜡，18。

[ðə; ði][nekst][let][hɪm; ɪm] [lɜ:rn] [noʊ][lɔ:ŋgər][tu:; tə] [tɔɪ] , - .

The	next	let	him	learn	no	longer	to	toy	,	24	.
这	下一个	让	他	学习	不	更长	到	玩具	,	-	.

接下来让他学会不再玩弄玩具，24。

[ðə; ði][nekst][ə; eɪ][mæn] , [ænd; ənd][noʊ][lɔ:ŋgər][ə; eɪ] [bɔɪ] , - .

The	next	a	man	,	and	no	longer	a	boy	,	30	.
这	下一个	一个	男人	,	和	不	更长	一个	男生	,	-	.

接下来是一个男人，不再是男孩了，30。

[ðə; ði][nekst][let][hɪm; ɪm] [leɪ] [aʊt][fɔ:r; fər][ə; eɪ][waɪf] , - .

The	next	let	him	lay	out	for	a	wife	,	36	.
这	下一个	让	他	躺	出去	为了	一个	妻子	,	-	.

接下来让他为妻子铺路，36。

[ðə; ði][nekst] [meɪk] [hɪz; ɪz] ['stʌdi] [tu:; tə] [θraɪv] , - .

The	next	make	his	study	to	thrive	,	42	.
这	下一个	制作	他的	学习	到	蓬勃发展	,	-	.

接下来，他努力学习，以求成功，42。

[ðə; ði][nekst] [meɪk] [ʃʊr] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][tɜ:rm][ʌv; əv][laɪf] , - .

The	next	make	sure	for	a	term	of	life	,	48	.
这	下一个	制作	当然	为了	一个	学期	的	生活	,	-	.

接下来要确保终身有效，48。

[ðə; ði][nekst] [seɪv] ['sʌmθɪŋ] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd][waɪf] , - .

The	next	save	something	for	children	and	wife	,	54	.
这	下一个	节省	某物	为了	孩子们	和	妻子	,	-	.

接下来要为孩子和妻子存点钱，54岁。

[ðə; ði][nekst][tu:; tə][bi:; bi] [sed] , [gɪv] ['oʊvər][ðaɪ] [lʌst] , - .

The	next	to	be	said	,	give	over	thy	lust	,	60	.
这	下一个	到	是	说	,	给	超过	你的	欲望	,	-	.

接下来要说的是，放弃你的欲望，60。

[ðə; ði][nekst][oʊ] [θɪŋk] [wer] [goʊ] [ðaʊ] [mʌst; məst] , - .

The	next	O	think	where	go	thou	must	,	66	.
这	下一个	哦	思考	在哪里	去	你	必须	,	-	.

接下来，我想你必须去哪里，66。

[ðə; ði][nekst][get][ə; eɪ] [stɑ:f] [ðaɪ]['bɑ:di][tu:; tə] [steɪ] , - .

The	next	get	a	staff	thy	body	to	stay	,	72	.
这	下一个	得到	一个	职员	你的	身体	到	停留	,	-	.

接下来，找个工作人员让你的身体留下来，72。

[ðə; ði][nekst] [prɪ'per] [fɔ:r; fər] ['hev(ə)n] , [lɔ:rd] [ʃoʊ] [ði:] [ðə; ði] [wei] !
The next prepare for Heaven , Lord shew thee the way !
这 下一个 准备 为了 天堂 , 主 展示 你 这 方式 !

接下来，预备好进入天堂吧，主啊，请指引你道路!

[rɪ'membər] [ðæt] [ɔ:l] [ði:z] [dɪ'vɪʒnz] [poʊst][ɑ:n] ,
Remember that all these divisions post on ,
记住 那 全部 这些 部门 邮政 在 ,

请记住，所有这些部门都会发布帖子，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [laɪf] [wɪl] ['kwɪkli] [bi:; bi] [gɔ:n] .
And that this life will quickly be gone .
和 那 这 生活 将要 迅速地 是 已消失 .

而生命终将逝去。

['faɪnɪs] .
FINIS .
结束 .

结束。

['mɑ:rʃl] , ['prɪntər] , ['njʊˌkæsl] .
Marshall , Printer , Newcastle .
马歇尔 , 打印机 , 纽卡斯尔 .

马歇尔，印刷厂，纽卡斯尔。

[-] [noʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

['ɑ:bviəs] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [kə'rektɪd] .
Obvious punctuation errors have been corrected .
明显的 标点 错误 有 到过 已更正 .

明显的标点错误已更正。

[peɪdʒ][fɔ:r] : “ ['sʌd(ə)nli] - ” [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] “ ['sʌd(ə)nli] [ˌəuvə'teikən] ”
Page 4 : “ suddenly evertaken ” changed to “ suddenly overtaken ”
页 4 : “ 突然 - ” 已更改 到 “ 突然 被超越 ”

第 4 页：“suddenly evertaken”改为“suddenly overtaken”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神